Genie®
A TEREX BRAND

Návod na obsluhu

S®-40
S®-45

CE

s informáciami
o údržbe

Preklad pôvodných pokynov
Seventh Edition
First Printing
Part No. 1259837SKGT

Dôležité upozornenie

Skôr, ako začnete používať tento stroj, prečítajte si a pochopte tieto bezpečnostné predpisy a prevádzkové pokyny a dodržiavajte ich. Stroj môžu obsluhovať len vyškolení a oprávnení pracovníci. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou stroja a musí byť na stroji neustále k dispozícii. V prípade akýchkoľvek otázok nás kontaktujte.

Kontaktujte nás:

Internet: www.genielift.com

E-mail: awp.techpub@terex.com

Obsah

Úvod 1
Popis symbolov a obrázkov znázorňujúcich nebezpečné situácie 3
Všeobecná bezpečnosť 5
Bezpečnosť osôb 8
Bezpečnosť na pracovisku 9
Popis 18
Ovládacie prvky 19
Kontroly 25
Prevádzkové pokyny 36
Pokyny na prepravu a zdvíhanie 48
Údržba 52
Technické údaje 55

Copyright © 1994 Terex Corporation

Siedme vydanie: prvý výtlačok, september 2014

„Genie“ a „S“ sú registrované ochranné známky spoločnosti Terex South Dakota, Inc. v USA a v mnohých iných krajinách.

CE Zodpovedá smernici ES 2006/42/ES.
Pozrite si vyhlásenie o zhode s predpismi ES.

Úvod

Majitelia, používatelia a operátori:

Ďakujeme, že ste pre svoju prácu zvolili náš stroj. Našou hlavnou prioritou je bezpečnosť používateľa, ktorú možno najľahšie docieliť spoločným úsilím. Sme presvedčení, že k zachovaniu bezpečnosti môžete prispieť aj vy ako používatelia a prevádzkovatelia zariadenia:

1 **dodržiavaním** predpisov zamestnávateľa, predpisov o správaní sa na pracovisku a štátnych predpisov,

2 **prečítaním, porozumením a dodržiavaním** pokynov uvedených v tomto a ostatných návodoch dodaných so strojom,

3 **uplatňovaním odporúčaných bezpečných pracovných postupov** rozumným spôsobom,

4 **obsluhou zariadenia iba vyškolenými a certifikovanými operátormi**,ktorí budú usmerňovaní informovaným a skúseným pracovníkom vykonávajúcim dohľad.



Nebezpečenstvo

Nerešpektovanie pokynov a bezpečnostných predpisov uvedených v tomto návode môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s bezpečnostnými predpismi.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate pokyny výrobcu a bezpečnostné pravidlá – bezpečnostný návod, návod na obsluhu a štítky na stroji.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate bezpečnostné predpisy zamestnávateľa a nariadenia týkajúce sa správania na pracovisku.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate všetky príslušné štátne predpisy.

☑ Ak ste neboli riadne vyškolení o bezpečnej prevádzke stroja.

Úvod

Klasifikácia rizík

Na štítkoch na tomto stroji sa používajú symboly, farebné kódovanie a signálne slová na identifikáciu nasledujúcich oznamov:



Bezpečnostný výstražný symbol, ktorý sa používa na výstrahu možných rizík s následkom zranenia osôb. Dodržujte všetky bezpečnostné oznamy označené týmto symbolom, aby ste zabránili možnému zraneniu alebo smrti.

⚠ NEBEZPEČENSTVO Označuje rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

⚠ VÝSTRAHA Označuje rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

⚠ UPOZORNENIE Označuje rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok menšie alebo menej závažné zranenie.

POZNÁMKA Označuje upozornenie na možné poškodenie majetku.

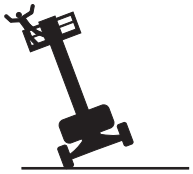
Určené použitie

Stroj je určený iba na zdvíhanie personálu spolu s jeho nástrojmi a materiálom k pracoviskám vo výške.

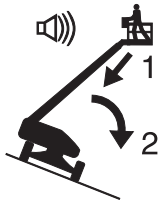
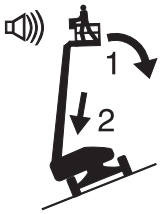
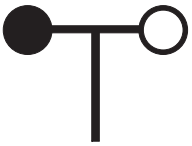
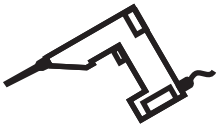
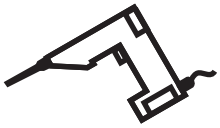
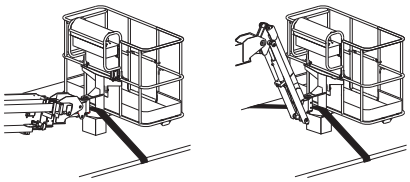
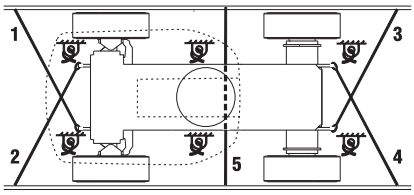
Údržba bezpečnostných značiek

Vymeňte chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné značky. Vždy myslite na bezpečnosť operátora. Na čistenie bezpečnostných značiek používajte jemné mydlo a vodu. Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel, pretože môžu poškodiť materiál bezpečnostných značiek.

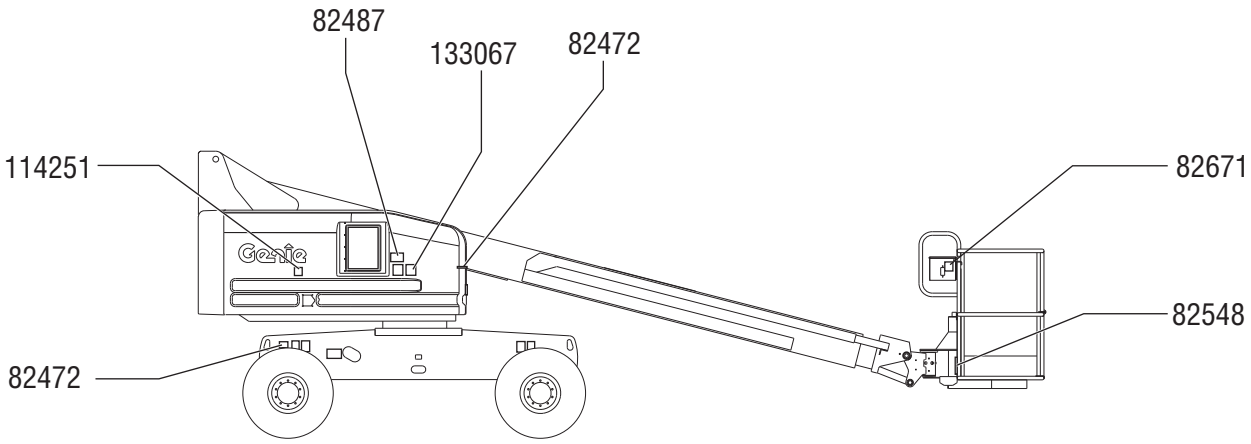
Popis symbolov a obrázkov znázorňujúcich nebezpečné situácie

 Nebezpečenstvo pomliaždenia	 Nebezpečenstvo výbuchu	 Nebezpečenstvo požiaru	 Nebezpečenstvo výbuchu	 Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom
 Nebezpečenstvo pádu	 Nebezpečenstvo pomliaždenia	 Nebezpečenstvo prevrátenia	 Nebezpečenstvo prevrátenia	 Nebezpečenstvo prevrátenia
 Nebezpečenstvo prevrátenia	 Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom	 Prečítajte si servisný návod	 Menovitá kapacita plošiny	 Nevstupujte na plošinu
 Nepribližujte sa k pohyblivým častiam stroja	 Dodržujte požadovanú vzdialenosť	 Nevstupujte do dráhy plošiny, ktorá je v pohybe	 Do vnútorného priestoru má prístup iba vyškolený personál údržby	 Prečítajte si návod na obsluhu

Popis symbolov a obrázkov znázorňujúcich nebezpečné situácie

 Zákaz fajčenia. Zákaz manipulácie s otvoreným ohňom. Vypnite motor.	 Plošina orientovaná smerom z kopca: 1 Zatiahnite rameno. 2 Spustite rameno.	 Plošina orientovaná smerom do kopca: 1 Spustite rameno. 2 Zatiahnite rameno.	 Zaťaženie kolesa	 Miesto zachytenia bezpečnostného lana
 Rýchlosť vetra	 Menovité napätie napájania plošiny	 Tlak vzduchu potrebný na zdvíhanie plošiny		
 Pokyny na upevnenie		 Pokyny na upevnenie		

Všeobecná bezpečnosť



114251



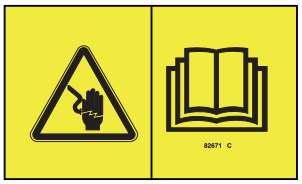
133067



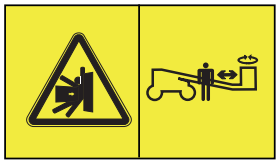
82487



82671



82548



82472

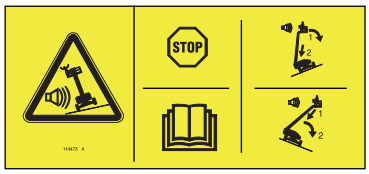


Všeobecná bezpečnosť

82487



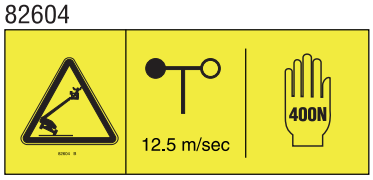
114473

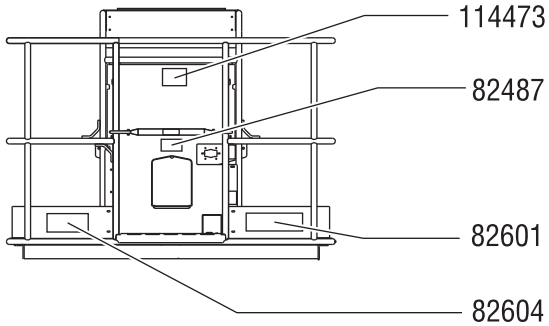


82601



82604



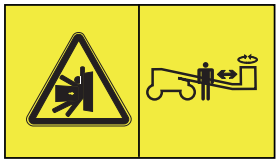


Všeobecná bezpečnosť

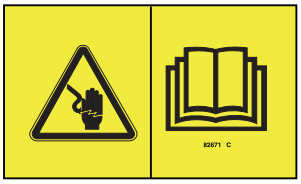
114247



82548



82671



114252



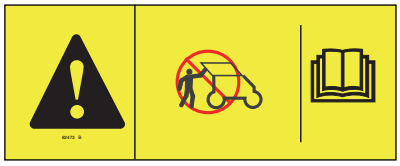
82472



82481

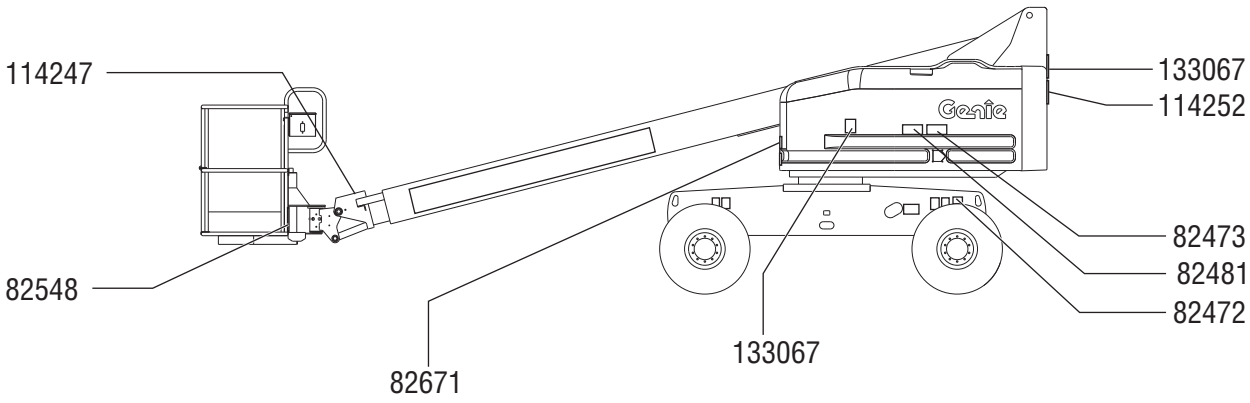


82473



133067





Bezpečnosť osôb

Osobná ochrana pred pádom

Pri obsluhe stroja je nutné používať výstroj osobnej ochrany pred pádom.

Všetky osoby prítomné na plošine musia mať bezpečnostný opasok alebo popruh v súlade so štátnymi predpismi. Bezpečnostné lano pripevnite ku kotve na plošine.

Operátori musia dodržiavať predpisy zamestnávateľa, predpisy o správaní sa na pracovisku a štátne predpisy o osobnom ochrannom výstroji.

Každý výstroj musí spĺňať príslušné štátne predpisy, musí byť skontrolovaný a musí sa používať podľa pokynov výrobcu výstroja.

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

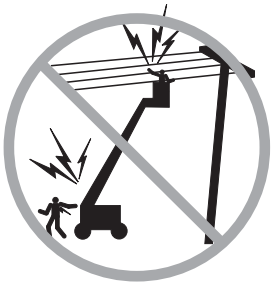
Stroj nie je elektricky izolovaný a neposkytuje ochranu pri kontakte alebo pri práci v blízkosti elektrického prúdu.



Dodržiavajte všetky miestne a štátne predpisy týkajúce sa požadovanej vzdialenosti od vedenia elektrickej energie. Ako úplné minimum je nutné dodržiavať požadovanú vzdialenosť uvedenú v nasledujúcej tabuľke.

Napätie vedenia elektrickej energie	Požadovaná vzdialenosť
0 až 50 kV	3,05 m
50 až 200 kV	4,60 m
200 až 350 kV	6,10 m
350 až 500 kV	7,62 m
500 až 750 kV	10,67 m
750 až 1 000 kV	13,72 m

Zohľadnite pohyb plošiny, hojdanie a prehýbanie sa elektrického vedenia a dávajte pozor na silný alebo nárazový vietor.



Nedotýkajte sa stroja, ak je v kontakte s vedením elektrickej energie pod napätím. Personál na zemi alebo na plošine sa nesmie dotknúť stroja ani ho používať, pokiaľ vedenie elektrickej energie nie je vypnuté.

Nepoužívajte stroj počas búrky.

Nepoužívajte stroj ako uzemnenie pri zváraní.

⚠ Nebezpečenstvo prevrátenia

Osoby prítomné na plošine, náradie a materiály nesmú prekročiť maximálnu kapacitu plošiny pre obmedzený ani neobmedzený rozsah pohybu.

Maximálna kapacita plošiny	227 kg
Maximálny počet osôb na plošine	2

Hmotnosť doplnkov a príslušenstva, ako sú podpery rúr, podpery panelov a zváračky, znižuje uvedenú kapacitu plošiny a musí sa od kapacity plošiny odčítať. Pozrite si štítky doplnkov a príslušenstva.

Ak používate príslušenstvo, prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte informácie na štítkoch, pokyny a príručky k príslušenstvu.

Bezpečnosť na pracovisku

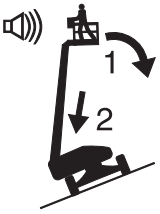


Ak sa stroj nenachádza na pevnom a rovnom povrchu, rameno stroja nedvíhajte ani nevysúvajte.



Nespoliehajte sa na zvukovú výstrahu naklonenia ako na indikátor vodorovnej polohy. Zvuková výstraha naklonenia sa aktivuje len vtedy, keď sa stroj nachádza na prudkom svahu.

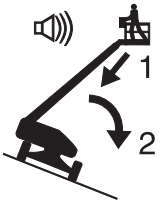
Ak sa v prípade, že je plošina zdvihnutá, spustí zvuková výstraha naklonenia, postupujte s najvyššou opatrnosťou. Indikátor nevyrovnanej polohy stroja sa rozsvieti a funkcia jazdy v jednom alebo oboch smeroch bude mimo prevádzky. Zistite stav ramena na svahu, ako je znázornené nižšie. Pri spúšťaní ramena pred presunom na pevný a rovný povrch postupujte podľa uvedených krokov. Počas spúšťania rameno neotáčajte.



Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom do kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

1 Spustite rameno.

2 Zatiahnite rameno.



Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom z kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

1 Zatiahnite rameno.

2 Spustite rameno.



Nezdvíhajte rameno, ak rýchlosť vetra prekračuje 12,5 m/s. Ak je rameno zdvihnuté a rýchlosť vetra prekročí 12,5 m/s, spustite rameno a nepokračujte v používaní stroja.

Nepoužívajte stroj v silnom alebo nárazovom vetre. Nezväčšujte plochu povrchu a nezvyšujte záťaž plošiny. Zväčšenie plochy vystavenej vetru môže znížiť stabilitu stroja.



Počas riadenia stroja v prepravnej polohe na nerovnom povrchu, po sutinách, nestabilnom alebo šmykľavom povrchu, v blízkosti jám a zrázov postupujte veľmi opatrne a pohybujte sa pomaly.

Nejazdite so strojom so zdvihnutým alebo vysunutým ramenom po nerovnom teréne (alebo v blízkosti nerovného terénu), po nestabilnom povrchu alebo po povrchu s podobnými nebezpečnými podmienkami.

Bezpečnosť na pracovisku

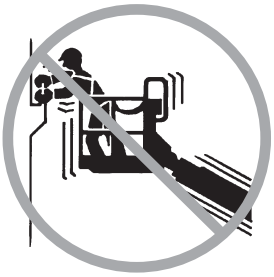
Nepoužívajte stroj ako žeriav.

Netlačte stroj ani iné objekty pomocou ramena.

Nedotýkajte sa ramenom okolitých konštrukcií.

Nepripájajte rameno ani plošinu k okolitým konštrukciám.

Neumiestňujte náklad mimo plochy plošiny.



Netlačte ani neťahajte žiaden objekt mimo plošiny.

Maximálna povolená manuálna sila
400 N



Na žiadnu časť stroja neumiestňujte ani nepripevňujte pevnú ani prevísajúcu záťaž.



Na plošinu ani na žiadnu inú časť stroja nepripevňujte rebríky alebo lešenie.

Nemeňte ani nevyraďujte z činnosti súčasti stroja, ktoré môžu ovplyvniť jeho bezpečnosť a stabilitu.

Súčiastky dôležité pre stabilitu stroja nenahradzujte súčiastkami, ktoré majú inú hmotnosť alebo iné technické parametre.

Pneumatiky inštalované vo výrobe nezamieňajte za pneumatiky s inými technickými parametrami alebo iným označením nosnosti.

Neupravujte ani nemeňte zdvižnú pracovnú plošinu bez predchádzajúceho písomného povolenia výrobcu. Montáž nadstavcov na uskladnenie nástrojov alebo iného materiálu na plošinu, predný plech pod pedálmi alebo na ochranné zábradlie môže zvýšiť hmotnosť a plochu plošiny alebo jej zaťaženie.

Nepreprávujte nástroje a materiály, pokiaľ nie sú rovnomerne rozložené a nie je pre ne umožnená bezpečná manipulácia osobami nachádzajúcimi sa na plošine.

Nepoužívajte stroj na posuvnom alebo pohyblivom povrchu alebo na inom vozidle.

Všetky pneumatiky musia byť v dobrom stave, musia byť správne nahustené a matice musia byť správne dotiahnuté.

Nepoužívajte ovládací panel plošiny na uvoľnenie plošiny, ktorá sa zachytila alebo zasekla, alebo ak okolitá konštrukcia inak zabraňuje normálnemu pohybu. Pred uvoľnením plošiny pomocou pozemného ovládacieho panelu musia osoby obsluhujúce stroj plošinu opustiť.

Bezpečnosť na pracovisku

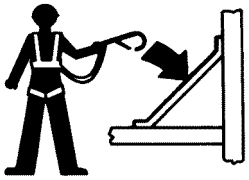
⚠ Nebezpečenstvo prevádzky stroja na svahu

Nepoužívajte stroj na svahu, ktorý prekračuje maximálne parametre naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia. Parametre naklonenia platia len pre stroje v prepravnej polohe.

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 2WD (pohon dvoch kolies)	
Plošina orientovaná smerom z kopca	30 % (17°)
Plošina orientovaná smerom do kopca	15 % (9°)
Bočné naklonenie	25 % (14°)
Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 4WD (pohon štyroch kolies)	
Plošina orientovaná smerom z kopca	40 % (22°)
Plošina orientovaná smerom do kopca	40 % (22°)
Bočné naklonenie	25 % (14°)

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia. Pozrite si odsek Jazda na svahu v časti Prevádzkové pokyny.

⚠ Nebezpečenstvo pádu



Všetky osoby prítomné na plošine musia mať bezpečnostný opasok alebo popruh v súlade so štátnymi predpismi. Bezpečnostné lano pripevnite ku kotve na plošine.



Neseďte, nestojte a nestúpajte na zábradlie plošiny. Po celý čas udržujte na plošine stabilnú pozíciu.



Nezliezajte, ak je plošina zdvihnutá.

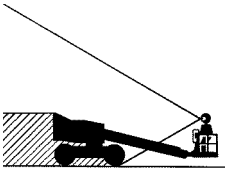
Podlahu plošiny udržujte v čistote.

Pred prevádzkou spustite strednú časť vchodového zábradlia plošiny alebo zatvorte vstup.

Nevstupujte na plošinu ani ju neopúšťajte, ak stroj nie je v prepravnej polohe s plošinou na úrovni zeme.

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ Nebezpečenstvo zrážky



Počas prepravy alebo prevádzky stroja pamätajte na obmedzený výhľad a slepé miesta.

Pri otáčaní točne pamätajte na polohu ramena a na kolísanie zadnej časti stroja.



Skontrolujte pracovné miesto, či sa na ňom nenachádzajú visuté prekážky alebo či nehrozí iné nebezpečenstvo.



Pri držaní zábradlia plošiny pamätajte na nebezpečenstvo pomliaždenia.

Operátori musia dodržiavať predpisy zamestnávateľa, predpisy o správaní sa na pracovisku a štátne predpisy o osobnom ochrannom výstroji.

Pri jazde a riadení sledujte a používajte farebne kódované šípky na paneli plošiny a podvozka.



Nespúšťajte rameno, pokiaľ sa v priestore pod ramenom nachádzajú osoby alebo prekážky.



Jazdnú rýchlosť obmedzujte podľa stavu povrchu, hustoty premávky, stúpania, umiestnenia personálu a ostatných faktorov, ktoré môžu spôsobiť kolíziu.

Nepoužívajte rameno v priestore žiadneho žeriavu, pokiaľ ovládacie prvky žeriavu neboli uzamknuté alebo neboli podniknuté opatrenia na zabránenie možnej zrážke.

Počas používania stroja sa nepokúšajte o kaskadérske kúsky alebo žartíky.

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ Nebezpečenstvo úrazu

Stroj vždy používajte v dobre vetraných priestoroch, aby ste zabránili otrave oxidom uhoľnatým.

Nepoužívajte stroj, z ktorého uniká hydraulický olej alebo vzduch. Unikajúci vzduch alebo kvapalina sa môžu dostať do kontaktu s kožou a spôsobiť popálenie.

Nesprávna manipulácia so súčiastkami umiestnenými pod krytom môže spôsobiť vážne zranenie. Do vnútorného priestoru má prístup iba vyškolený personál údržby. Prístup obsluhy stroja sa odporúča obmedziť iba na prehliadku stroja pred použitím. Počas prevádzky musia byť všetky vnútorné priestory zatvorené a zabezpečené.

⚠ Nebezpečenstvo výbuchu a požiaru

Neštartujte motor, ak zacítite alebo zistíte prítomnosť plynu (LPG), benzínu, nafty alebo iných výbušných látok.

Nečerpajte palivo do stroja so zapnutým motorom.

Pri čerpaní paliva a nabíjaní batérie sa musí stroj nachádzať na otvorenom, dobre vetranom priestranstve v dostatočnej vzdialenosti od iskier, plameňov a zapálených cigariet.

Nepoužívajte stroj ani nenabíjajte batériu v nebezpečných priestoroch, kde sa môžu vyskytovať horľavé alebo výbušné plyny a látky.

Nevstrekujte etyléter do motora so žeraviacimi sviečkami.

⚠ Nebezpečenstvo poškodenia stroja

Nepoužívajte poškodený alebo nesprávne fungujúci stroj.

Pred každým použitím vykonajte dôkladnú prehliadku stroja a pred každou pracovnou zmenou preskúšajte všetky funkcie. Poškodený alebo nesprávne fungujúci stroj okamžite označte a vyraďte z prevádzky.

Dbajte na vykonávanie údržby predpísanej týmto návodom a príslušným servisným návodom spoločnosti Genie.

Dbajte na prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Dbajte na to, aby návody na obsluhu, bezpečnostné pokyny a popis zodpovednosti boli úplné, čitateľné a umiestnené v schránke na stroji.

⚠ Nebezpečenstvo poškodenia súčiastok

Na štartovanie motora nepoužívajte batériu ani nabíjačku s napätím vyšším ako 12 V.

Nepoužívajte stroj ako uzemnenie pri zváraní.

Stroj neprevádzkujte v priestoroch s extrémne intenzívnym magnetickým poľom.

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ Zásady bezpečnosti pri manipulácii s batériou

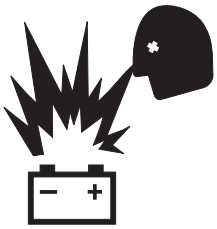
Nebezpečenstvo popálenia



Batérie obsahujú kyselinu. Pri práci s batériami vždy používajte ochranné oblečenie a okuliare.

Zabráňte vyliatiu alebo kontaktu s kyselinou batérie. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

Nebezpečenstvo výbuchu



Nepribližujte sa s batériou k iskrám, plameňom alebo zapáleným cigaretám. Batérie produkujú výbušný plyn.





⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Zabráňte kontaktu s elektrickými terminálmi.

⚠ Zásady bezpečnosti pri manipulácii s vedením na zváranie na plošine

Prečítajte si všetky varovania a pokyny poskytované spolu s napájacou jednotkou na zváranie, oboznámte sa s nimi a dodržiavajte ich.

Nepripájajte zváracie vedenie ani káble, ak nie je napájacia jednotka na zváranie vypnutá pomocou ovládacích prvkov plošiny.

Nepracujte, ak zváracie káble nie sú správne pripojené.

Vedenie od kladného pólu pripojte ku konektoru s otočným zámkom na točni a plošine.

Vedenie od záporného pólu pripojte svorkou ku kolíku uzemnenia na točni a plošine.

Bezpečnosť na pracovisku

⚠ Bezpečnosť pri používaní podpier rúr

Prečítajte si všetky varovania a pokyny poskytované spolu s podperami rúr, oboznámte sa s nimi a dodržiavajte ich.

Neprekračujte menovitú kapacitu plošiny.Jednotka podpery rúr a hmotnosť nákladu na podperách rúr znižujú menovitú kapacitu plošiny a musia sa zohľadniť v celkovej záťaži plošiny.

Jednotka podpery rúr váži 9,5 kg.

Maximálna kapacita jednotky podpery rúr je 91 kg.

Hmotnosť jednotky podpery rúr a nákladu na podperách rúr môže viesť k obmedzeniu maximálneho počtu osôb na plošine.

Vyrovnajte náklad podľa stredu tak, aby nepresahoval obvod plošiny.

Pripevnite náklad k plošine.

Neblokujte vchod na plošinu ani východ z nej.

Neblokujte možnosť prístupu k ovládacím prvkom plošiny ani k červenému tlačidlu núdzového zastavenia.

Nepoužívajte stroj, ak nie ste zodpovedajúcim spôsobom vyškolení a nie ste si vedomí všetkých rizík spojených s pohybom plošiny s prevísajúcim nákladom.

Nevyvíjajte vodorovnú silu ani bočnú záťaž na stroj zdvíhaním ani spúšťaním pripevneného alebo prevísajúceho nákladu.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom: nepribližujte rúry k elektrickým vodičom pod napätím.

⚠ Bezpečnosť pri používaní podpier panelov

Prečítajte si všetky varovania a pokyny na podperách panelov, oboznámte sa s nimi a dodržiavajte ich.

Neprekračujte menovitú kapacitu plošiny.Súčet hmotnosti podpier, panelov, osôb, nástrojov a ďalšieho vybavenia nesmie prekročiť menovitú kapacitu.

Jednotka podpery panelov váži 13,6 kg.

Maximálna kapacita jednotky podpery panelov je 113 kg.

Hmotnosť podpier panelov a nákladu na podperách panelov môže viesť k obmedzeniu maximálneho počtu osôb na plošine.

Pripevnite podpery k plošine. Pripevnite panely k zábradliu plošiny pomocou popruhov, ktoré sú k dispozícii.

Nepoužívajte stroj, ak nie ste zodpovedajúcim spôsobom vyškolení a nie ste si vedomí všetkých rizík spojených so zdvíhaním panelov.

Nevyvíjajte vodorovnú silu ani bočnú záťaž na stroj zdvíhaním ani spúšťaním pripevneného alebo prevísajúceho nákladu.

Maximálna zvislá výška panelov: 1,2 m.

Maximálna rýchlosť vetra: 6,7 m/s.

Maximálna plocha panelu: 3 m^2.

Bezpečnosť na pracovisku

Bezpečnostné predpisy s doplnkom na vlečenie

Prečítajte si všetky varovania a pokyny týkajúce sa doplnku na vlečenie, oboznámte sa s nimi a dodržiavajte ich.

Keď sú kolesá vozidla uvoľnené, nie sú aktivované žiadne brzdy a stroj sa môže pohnúť, v dôsledku čoho môže dôjsť k úmrtiu, vážnemu zraneniu alebo škodám na majetku.

Neprekračujte maximálnu rýchlosť vlečenia ani maximálny čas vlečenia.

Maximálna rýchlosť vlečenia	10 km/h
Maximálny čas vlečenia pri rýchlosti 10 km/h	30 minút
Maximálny čas vlečenia pri rýchlosti 7,2 km/h	60 minút

Uzamknutie po každom použití

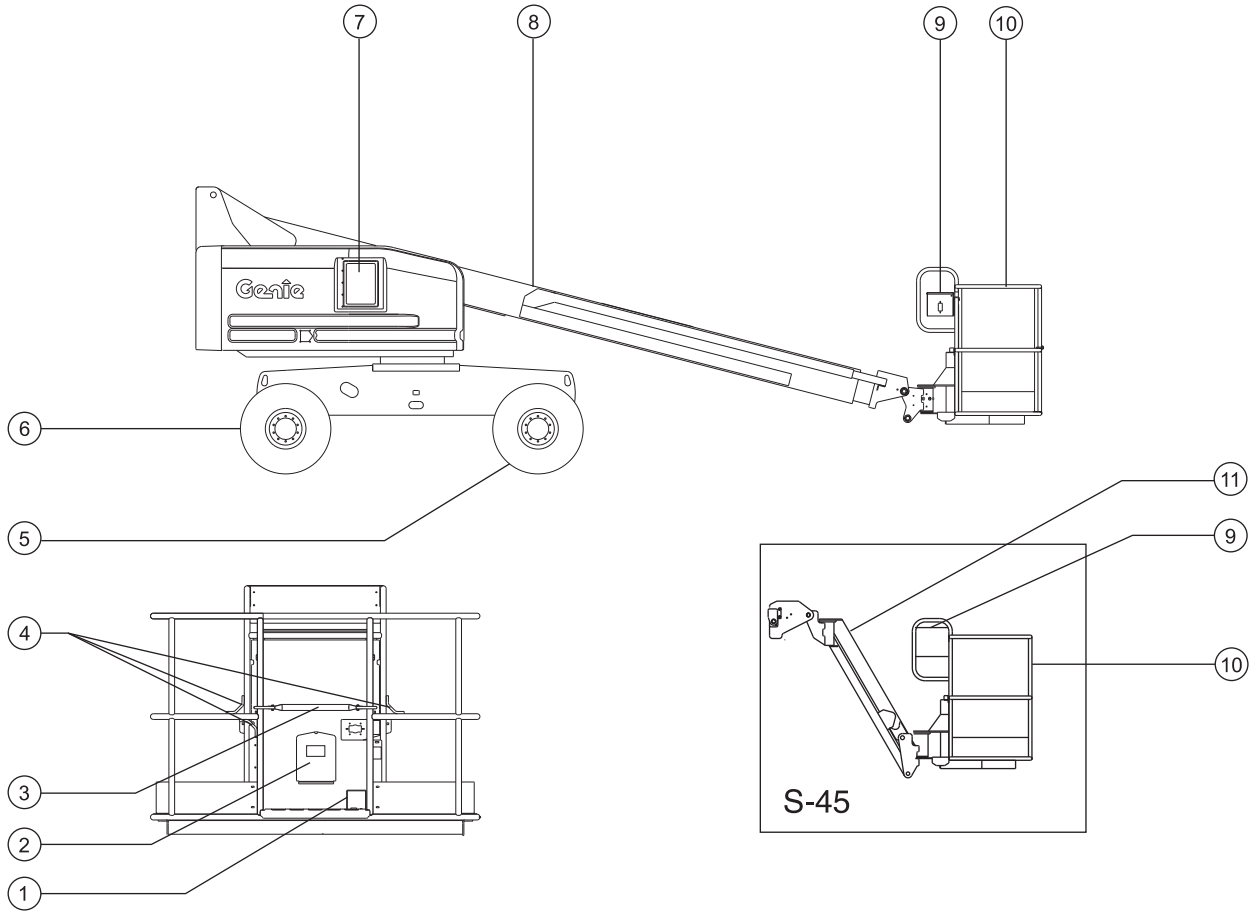
1 Vyberte bezpečné parkovacie miesto s pevným povrchom, bez prekážok a premávky.

2 Zatiahnite a spustite rameno do prepravnej polohy.

3 Otočte točňu tak, aby sa rameno nachádzalo medzi neriadenými kolesami.

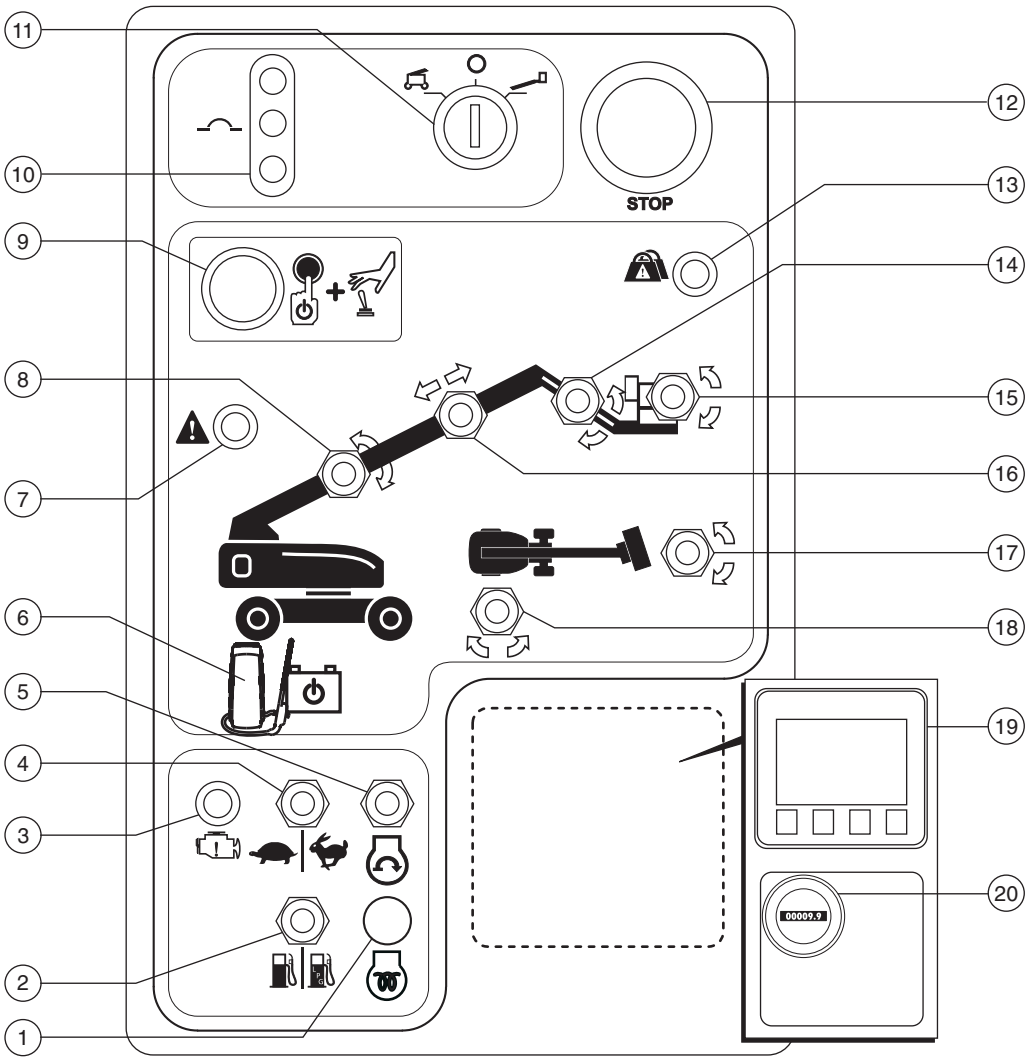
4 Otočte kľúčom do polohy vypnuté a vyberte kľúč, aby ste zabránili neoprávnenému použitiu.

Popis



1 Nožný spínač
2 Schránka na uloženie návodov
3 Posuvná stredná časť zábradlia
4 Miesto zachytenia bezpečnostného lana
5 Pneumatika neriadeného kolesa
6 Pneumatika riadeného kolesa
7 Pozemný ovládací panel
8 Rameno
9 Ovládací panel plošiny
10 Plošina
11 Rameno výložníka (S-45)

Ovládacie prvky



Pozemný ovládací panel

1 spínač žeraviacich sviečok (ak je vo výbave)

Posuňte spínač žeraviacich sviečok na ľubovoľnú stranu a podržte ho 3 až 5 sekúnd.

2 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG:prepínač voľby paliva

Posunutím prepínača voľby paliva do polohy benzínu vyberiete ako palivo benzín. Posunutím prepínača voľby paliva do polohy LPG vyberiete ako palivo LPG.

3 indikátor kontroly motora

Indikátor svieti a motor je vypnutý: označte stroj a vyraďte ho z prevádzky.
Indikátor svieti a motor stále beží: v priebehu 24 hodín sa obráťte na servisný personál.

4 Prepínač voľnobežných otáčok motora

Prepnutím prepínača voľnobežných otáčok motora do polohy korytnačka sa nastavia nízke voľnobežné otáčky motora.
Prepnutím prepínača voľnobežných otáčok motora do polohy zajac sa nastavia vysoké voľnobežné otáčky motora.

Ovládacie prvky

5 Spínač štartéra motora

Posunutím spínača štartéra motora na ľubovoľnú stranu naštartujete motor.

6 Prepínač núdzového napájania s krytom

Ak zlyhá primárny zdroj energie (motor), použite núdzový zdroj napájania.
Súčasne stlačte prepínač núdzového napájania a aktivujte požadovanú funkciu.

7 Nepoužité

8 Prepínač ovládania výšky ramena

Posunutím prepínača ovládania výšky ramena nahor sa rameno zdvihne. Posunutím prepínača ovládania výšky ramena nadol sa rameno spustí.

9 Tlačidlo aktivácie funkcie

Stlačením a podržaním tlačidla aktivácie funkcie sa aktivuje používanie funkcií pozemného ovládacieho panelu, ktoré sú k dispozícii pri nízkej rýchlosti.

10 Poistky

11 Kľúčový prepínač vypnutia, pozemných ovládacích prvkov a ovládacích prvkov plošiny

Otočením prepínača do polohy vypnuté sa stroj vypne. Otočením prepínača do polohy pozemného ovládacieho panela sa aktivuje pozemný ovládací panel. Otočením prepínača do polohy plošiny sa aktivuje ovládací panel plošiny.

12 Červené tlačidlo núdzového zastavenia

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia zastavíte všetky funkcie a vypnete motor. Vytiahnutím červeného tlačidla núdzového zastavenia do polohy zapnuté stroj zapnete.

13 Indikátor preťaženia plošiny

Blikajúce svetlo označuje preťaženie plošiny. Motor sa vypne a nebude možné používať žiadne funkcie. Znižujte hmotnosť, kým indikátor nezhasne, a potom znovu naštartujte motor.

14 Prepínač ovládania výšky ramena výložníka

Posunutím prepínača ovládania výšky ramena výložníka nahor sa rameno výložníka zdvihne. Posunutím prepínača ovládania výšky ramena výložníka nadol sa rameno výložníka spustí.

15 Prepínač úrovne plošiny

Posunutím prepínača úrovne plošiny nahor sa plošina zdvihne. Posunutím prepínača úrovne plošiny nadol sa plošina spustí.

16 Prepínač vysúvania a zaťahovania ramena

Posunutím prepínača vysúvania a zaťahovania ramena doprava sa rameno vysunie. Posunutím prepínača vysúvania a zaťahovania ramena doľava sa rameno zatiahne.

17 Prepínač otáčania plošiny

Posunutím prepínača otáčania plošiny doprava sa plošina otočí doprava. Posunutím prepínača otáčania plošiny doľava sa plošina otočí doľava.

18 Prepínač otáčania točne

Posunutím prepínača otáčania točne doprava sa točňa otočí doprava. Posunutím prepínača otáčania točne doľava sa točňa otočí doľava.

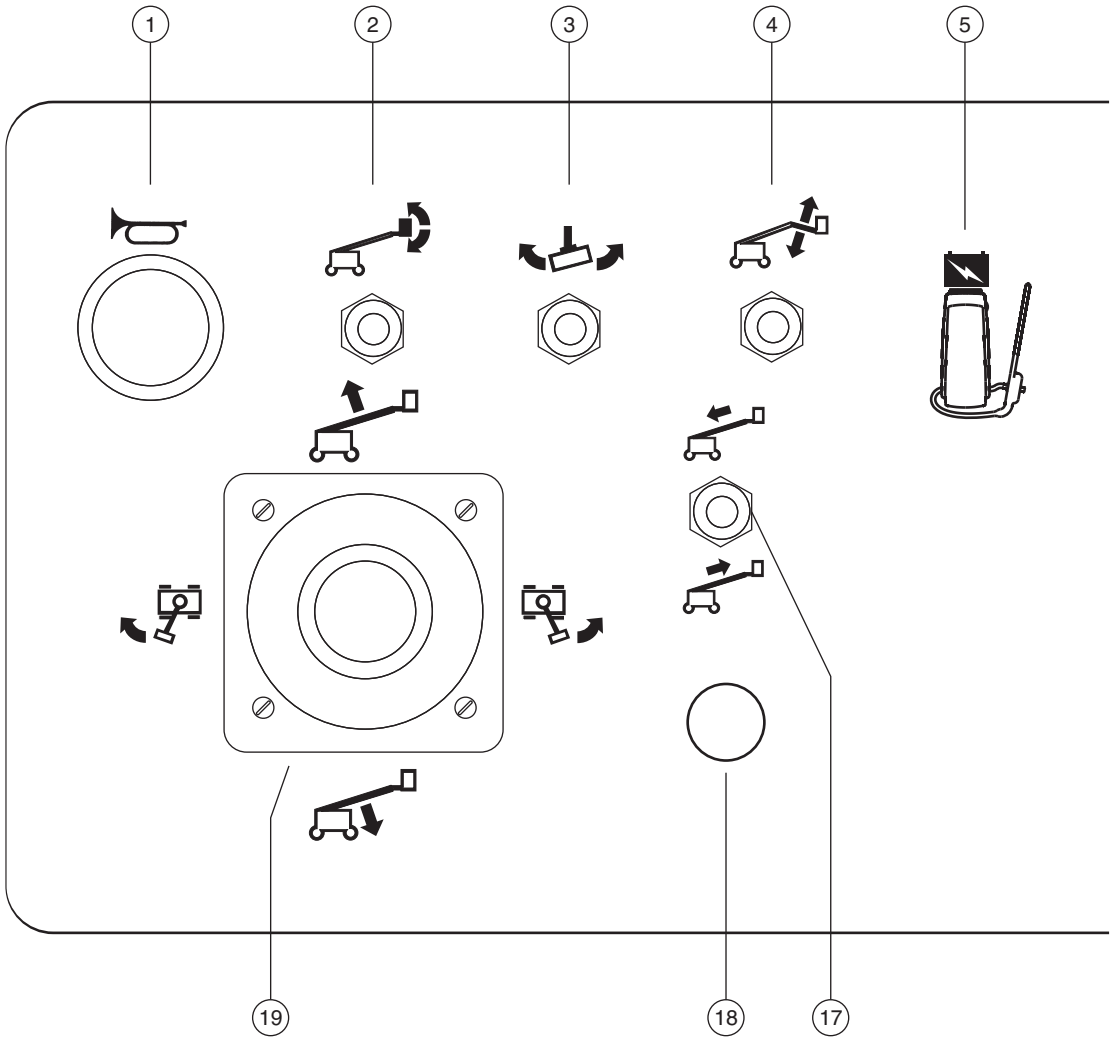
19 Obrazovka panelu LCD

Na obrazovke sa zobrazujú hodiny, napätie, tlak oleja a teplota chladiacej kvapaliny. Na obrazovke sa tiež zobrazujú kódy porúch a ďalšie servisné informácie.

20 Hodiny

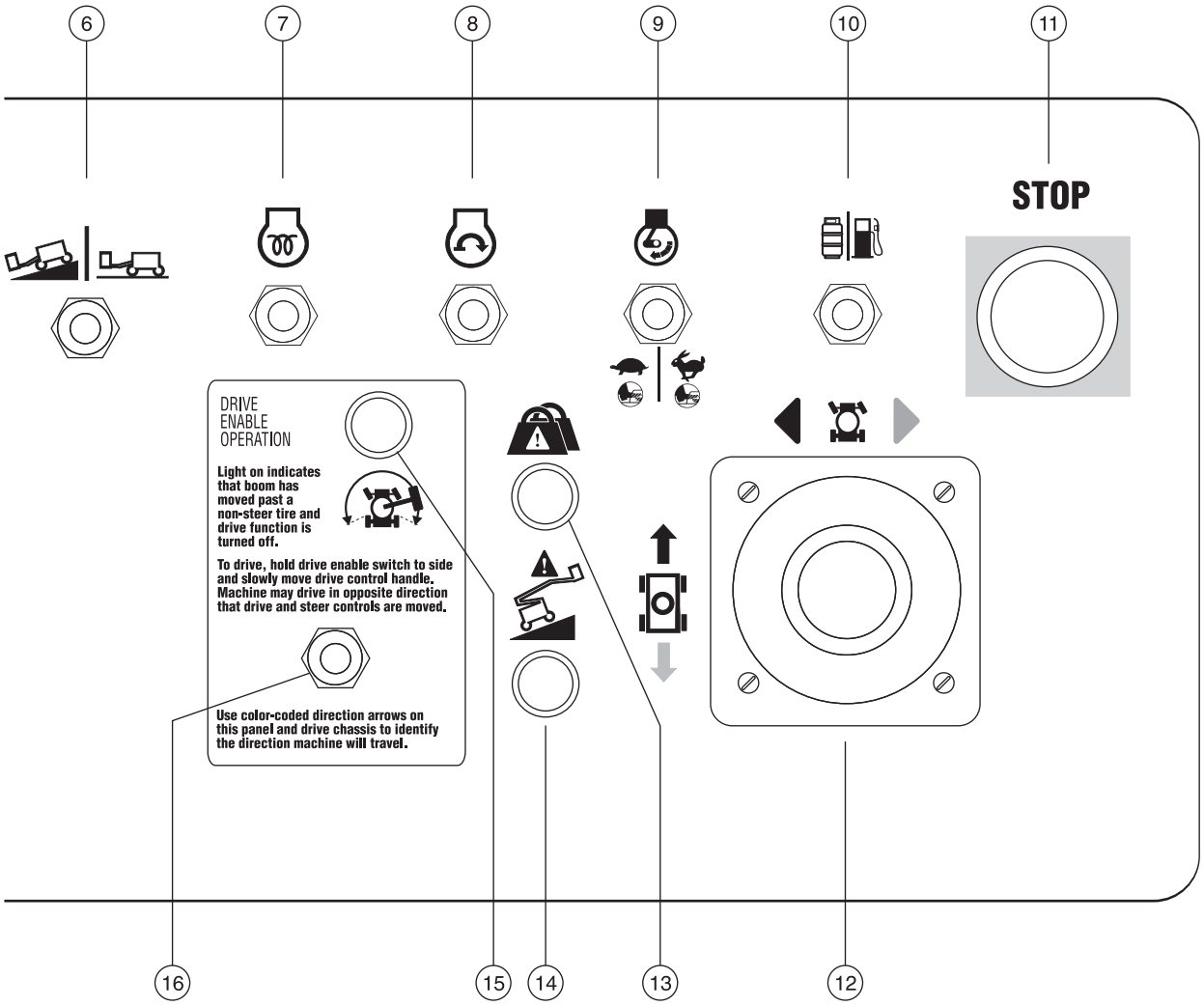
Hodiny zobrazujú celkový počet hodín prevádzky stroja.

Ovládacie prvky



Ovládací panel plošiny

Ovládacie prvky



Ovládacie prvky

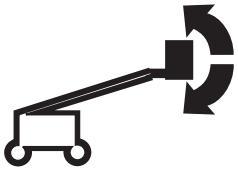
Ovládací panel plošiny

1 Tlačidlo klaksónu

Po stlačení tohto tlačidla začne znieť zvukový signál klaksónu. Po uvoľnení tlačidla sa zvukový signál klaksónu vypne.

2 Prepínač úrovne plošiny

Posunutím prepínača úrovne plošiny nahor sa plošina zdvihne. Posunutím prepínača úrovne plošiny nadol sa plošina spustí.



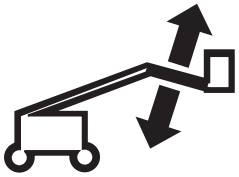
3 Prepínač otáčania plošiny

Posunutím prepínača otáčania plošiny doprava sa plošina otočí doprava. Posunutím prepínača otáčania plošiny doľava sa plošina otočí doľava.



4 Prepínač ovládania výšky ramena výložníka

Posunutím prepínača ovládania výšky ramena výložníka nahor sa rameno výložníka zdvihne. Posunutím prepínača ovládania výšky ramena výložníka nadol sa rameno výložníka spustí.



5 Prepínač núdzového napájania s krytom

Ak zlyhá primárny zdroj energie (motor), použite núdzový zdroj napájania.
Súčasne stlačte prepínač núdzového napájania a aktivujte požadovanú funkciu.

6 Ovládač rýchlosti

Symbol stroja na svahu: prevádzka malého rozsahu na svahu.
Symbol stroja na rovnom povrchu: prevádzka maximálneho rozsahu s maximálnou rýchlosťou jazdy.

7 Modely Deutz s dieselovým motorom: spínač žeraviacich sviečok (ak je vo výbave)

Posuňte spínač žeraviacich sviečok na ľubovoľnú stranu a podržte ho 3 až 5 sekúnd.

Modely Perkins: indikátor žeraviacich sviečok.

8 Spínač štartéra motora

Posunutím spínača štartéra motora na ľubovoľnú stranu naštartujete motor.

9 Prepínač voľnobežných otáčok motora

Prepínač voľnobežných otáčok motora prepnite do polohy korytnačka, aby ste nožným spínačom mohli ovládať nízke voľnobežné otáčky motora. Prepínač voľnobežných otáčok motora prepnite do polohy zajac, aby ste nožným spínačom mohli ovládať vysoké voľnobežné otáčky motora.

10 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG:prepínač voľby paliva

Posunutím prepínača voľby paliva do polohy benzínu vyberiete ako palivo benzín. Posunutím prepínača voľby paliva do polohy LPG vyberiete ako palivo LPG.

11 Červené tlačidlo núdzového zastavenia

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia zastavíte všetky funkcie a vypnete motor. Vytiahnutím červeného tlačidla núdzového zastavenia do polohy zapnuté stroj zapnete.

Ovládacie prvky

12 Dvojosová proporcionálna ovládacia páka funkcií jazdy a riadenia
ALEBO Proporcionálna ovládacia páka funkcie jazdy a kolískový prepínač funkcie riadenia.

Posuňte ovládaciu páku v smere modrej šípky na ovládacom paneli a stroj sa pohne dopredu. Posuňte ovládaciu páku v smere žltej šípky a stroj sa pohne dozadu. Posuňte ovládaciu páku v smere modrého trojuholníka a stroj sa bude otáčať doľava. Posuňte ovládaciu páku v smere žltého trojuholníka a stroj sa bude otáčať doprava.
ALEBO
Posuňte ovládaciu páku v smere modrej šípky na ovládacom paneli a stroj sa pohne dopredu. Posuňte ovládaciu páku v smere žltej šípky a stroj sa pohne dozadu. Stlačte ľavú stranu kolískového prepínača a stroj sa bude otáčať doľava. Stlačte pravú stranu kolískového prepínača a stroj sa bude otáčať doprava.

13 Indikátor preťaženia plošiny

Blikajúce svetlo označuje preťaženie plošiny. Motor sa vypne a nebude možné používať žiadne funkcie. Znižujte hmotnosť, kým indikátor nezhasne, a potom znovu naštartujte motor.

14 Indikátor nevyrovnanej polohy stroja

Ak je plošina zdvihnutá a stroj sa nachádza na strmom svahu, indikátor svieti. Funkcia jazdy v jednom alebo oboch smeroch bude mimo prevádzky.

15 Indikátor aktivácie jazdy

Svietiaci indikátor signalizuje, že rameno sa presunulo za jedno z neriadených kolies a funkcia jazdy bola prerušená.

16 Spínač aktivácie jazdy

Ak potrebujete jazdiť, keď svieti indikátor aktivácie jazdy, stlačte spínač aktivácie jazdy na ľubovoľnú stranu a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy. Nezabudnite, že stroj sa môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacích prvkov jazdy a riadenia.

17 Prepínač vysúvania a zaťahovania ramena



Posunutím prepínača vysúvania a zaťahovania ramena doprava sa rameno vysunie. Posunutím prepínača vysúvania a zaťahovania ramena doľava sa rameno zatiahne.

18 Používa sa pre voliteľné príslušenstvo.

19 Dvojosová proporcionálna ovládacia páka zdvíhania a spúšťania ramena a funkcií otáčania točne doprava a doľava



Posuňte ovládaciu páku nahor a rameno sa zdvihne. Posuňte ovládaciu páku nadol a rameno sa spustí.



Posuňte ovládaciu páku doprava a točňa sa otočí doprava. Posuňte ovládaciu páku doľava a točňa sa otočí doľava.

Kontroly



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte kontrolu.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa so zásadami kontroly pred každým použitím a pochopte ich.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základné princípy kontroly pred použitím

Vykonávanie kontroly pred použitím a bežnej údržby je povinnosťou operátora.

Kontrola pred použitím je vizuálna kontrola vykonávaná operátorom pred začiatkom každej pracovnej zmeny. Kontrolou sa zisťujú viditeľné chyby na stroji ešte predtým, ako operátor vykoná testy funkčnosti.

Kontrola pred použitím slúži aj na zistenie, či nie je potrebné vykonať bežnú údržbu. Operátor smie vykonávať iba bežné úkony údržby určené v tomto Návode na obsluhu.

Podľa zoznamu na nasledujúcej strane skontrolujte každú položku.

Ak sa zistí poškodenie alebo neprípustná odchýlka od stavu pri dodaní z výroby, stroj označte a vyraďte z prevádzky.

Opravy stroja môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik podľa postupov určených výrobcom. Po dokončení opráv musí operátor pred testami funkčnosti znova vykonať kontrolu pred použitím.

Stanovené technické kontroly vykonávajú kvalifikovaní servisní technici podľa predpisov výrobcu a požiadaviek určených v popise zodpovednosti.

Kontroly

Kontrola pred použitím

- ❑ Dbajte, aby návody na obsluhu, bezpečnostné pokyny a popis zodpovednosti boli úplné, čitateľné a umiestnené v schránke na plošine.
- ❑ Dbajte na prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji. Pozrite si časť Kontroly.
- ❑ Skontrolujte, či z hydraulického systému neuniká olej a či je úroveň oleja správna. Podľa potreby olej pridajte. Pozrite si časť Údržba.
- ❑ Skontrolujte, či z batérie neuniká tekutina a či je úroveň tekutiny správna. Podľa potreby pridajte destilovanú vodu. Pozrite si časť Údržba.
- ❑ Skontrolujte, či z motora neuniká olej a či je úroveň oleja správna. Podľa potreby olej pridajte. Pozrite si časť Údržba.
- ❑ Skontrolujte, či z motora neuniká chladiaca kvapalina a či je úroveň chladiacej kvapaliny správna. Podľa potreby chladiacu kvapalinu pridajte. Pozrite si časť Údržba.
- ❑ Skontrolujte tlak v pneumatikách plnených vzduchom. Podľa potreby ich dohustite. Pozrite si časť Údržba.

Skontrolujte, či nasledujúce súčiastky alebo časti nie sú poškodené, či nie sú nesprávne inštalované, či nechýbajú súčiastky alebo či neboli vykonané neoprávnené úpravy:

- ❑ Elektrické súčiastky, kabeláž a elektrické káble
- ❑ Hydraulické hadice, spojky, valce a rozvody
- ❑ Nádrže na palivo a hydraulickú tekutinu
- ❑ Motory pohonu a točne a náboje pohonu
- ❑ Nosníky
- ❑ Pneumatiky a kolesá
- ❑ Motor a súvisiace súčasti
- ❑ Prepínače obmedzovačov a klaksón
- ❑ Výstražné zariadenia a majáky (ak sú vo výbave)
- ❑ Matice, skrutky a ostatné upevňovacie prvky
- ❑ Stredná časť vchodového zábradlia alebo vstup
- ❑ Miesto zachytenia bezpečnostného lana

Skontrolujte celý stroj, či sa na ňom nenachádzajú:

- ❑ trhliny vo zvaroch alebo súčiastkach kostry,
- ❑ preliačiny alebo poškodenie stroja,
- ❑ nadmerné množstvo hrdze a znaky korózie alebo oxidácie.

- ❑ Skontrolujte prítomnosť všetkých konštrukčných a iných dôležitých súčastí, ako aj prítomnosť a správne utiahnutie všetkých príslušných upevňovacích prvkov a svoriek.
- ❑ Dbajte na to, aby po dokončení kontroly boli všetky kryty vnútorných priestorov upevnené a nachádzali sa na svojom mieste.

Kontroly



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s testami funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základné princípy testov funkčnosti

Cieľom testov funkčnosti je odhaliť poruchy pred uvedením stroja do prevádzky. Pri testovaní všetkých funkcií stroja musí operátor postupovať krok za krokom podľa pokynov.

Stroj s poruchou sa nesmie nikdy používať. Ak sa vyskytne porucha, stroj musí byť označený a vyradený z prevádzky. Opravy stroja môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik podľa postupov určených výrobcom.

Po dokončení opráv musí operátor znova vykonať kontrolu pred použitím a testy funkčnosti pred uvedením stroja do prevádzky.

Kontroly

Na pozemnom ovládacom paneli

1 Vyberte miesto na kontrolu s pevným povrchom, rovné a bez prekážok.

2 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

3 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

⊙ Výsledok: majáky (ak sú vo výbave) by mali blikať.

4 Naštartujte motor. Pozrite si časť Prevádzkové pokyny.

Test núdzového zastavenia

5 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy vypnuté.

⊙ Výsledok: Motor by sa mal vypnúť a nemali by sa dať použiť žiadne funkcie.

6 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté a znovu naštartujte motor.

Test funkcií stroja

7 Nestláčajte žiadne tlačidlo aktivácie funkcie. Skúste aktivovať všetky prepínače funkcií ramien a plošiny.



⊙ Výsledok: ovládanie funkcií ramena a plošiny by malo byť zablokované.

8 Stlačte a držte tlačidlo aktivácie funkcie a aktivujte jednotlivé tlačidlá funkcií ramena a plošiny.

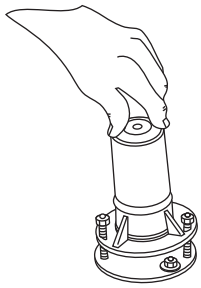
⊙ Výsledok: všetky funkcie ramien a plošiny by sa mali dať použiť v úplnom cykle. Počas spúšťania ramena musí zaznieť výstraha spúšťania (ak je vo výbave).

Test snímača naklonenia

9 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy zapnuté. Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

10 Otvorte kryt točne na strane nádrže a vyhľadajte snímač naklonenia umiestnený pri ovládacej skrinke.

11 Jednu stranu snímača naklonenia stlačte smerom nadol.



⊙ Výsledok: musí zaznieť výstražné zariadenie umiestnené na plošine.

Na ovládacom paneli plošiny

Test núdzového zastavenia

12 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z panelu plošiny a naštartujte motor.

13 Vstúpte na plošinu a vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia. Naštartujte motor.

14 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy vypnuté.

⊙ Výsledok: Motor by sa mal vypnúť a nemali by sa dať použiť žiadne funkcie.

15 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia a znovu naštartujte motor.

Test filtra spätného hydraulického vedenia

16 Posuňte prepínač voľby voľnobežných otáčok motora do polohy vysokých voľnobežných otáčok (symbol zajaca).

17 Vyhľadajte indikátor stavu filtra hydraulického oleja a skontrolujte ho.

⊙ Výsledok: filter by mal pracovať s ručičkou v zelenej oblasti.

18 Posuňte prepínač voľby voľnobežných otáčok motora do polohy vysokých voľnobežných otáčok aktivovaných nožným spínačom (symbol zajaca a nožného spínača).

Test klaksóna

19 Stlačte tlačidlo klaksóna.

⊙ Výsledok: mal by zaznieť klaksón.

Test nožného spínača

20 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy vypnuté.

21 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté, ale nenaštartujte motor.

22 Stlačte nožný spínač a skúste naštartovať motor posunutím spínača motora na ľubovoľnú stranu.

⊙ Výsledok: motor by sa nemal naštartovať.

23 Nestlačte nožný spínač a opätovne naštartujte motor.

⊙ Výsledok: motor by sa mal naštartovať.

24 Nestlačte nožný spínač a preskúšajte každú funkciu stroja.

⊙ Výsledok: ziadna funkcia by nemala byť použiteľná.

Test funkcií stroja

25 Stlačte nožný spínač.

26 Aktivujte všetky ovládacie páky alebo prepínače funkcií stroja.

⊙ Výsledok: všetky funkcie ramien a plošiny by sa mali dať použiť v úplnom cykle.

Kontroly

Test riadenia

27 Stlačte nožný spínač.

28 Stlačte kolískový prepínač vo vrchnej časti ovládacej páky v smere modrého trojuholníka na ovládacom paneli ALEBO pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy v smere modrého trojuholníka.

⊙ Výsledok: riadené kolesá by sa mali otočiť podľa smeru modrých trojuholníkov na podvozku.

29 Stlačte kolískový prepínač v smere žltého trojuholníka na ovládacom paneli ALEBO pomaly posuňte ovládaciu páku v smere žltého trojuholníka.

⊙ Výsledok: riadené kolesá by sa mali otočiť podľa smeru žltých trojuholníkov na podvozku.

Test jazdy a brzdenia

30 Stlačte nožný spínač.

31 Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy v smere modrej šípky na ovládacom paneli, kým sa stroj nepohne. Potom vráťte páku do strednej polohy.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal pohnúť v smere podľa modrej šípky na podvozku a potom by sa mal prudko zastaviť.

32 Pomaly posuňte ovládaciu páku v smere žltej šípky na ovládacom paneli, kým sa stroj nepohne. Potom vráťte páku do strednej polohy.

⊙ Výsledok: stroj by sa mal pohnúť v smere podľa žltej šípky na podvozku a potom by sa mal prudko zastaviť.

Poznámka: Brzdy musia byť schopné udržať stroj na každom svahu, do ktorého je schopný stúpať.

Kontroly

Test výkyvnej nápravy (ak je vo výbave)

33 Naštartujte motor z ovládacieho panela plošiny.

34 Umiestnite pneumatiku pravého riadeného kolesa na kváder alebo obrubník vysoký 15 cm.

⊙ Výsledok: zostávajúce tri pneumatiky musia zostať v pevnom kontakte so zemou.

35 Umiestnite pneumatiku ľavého riadeného kolesa na kváder alebo obrubník vysoký 15 cm.

⊙ Výsledok: zostávajúce tri pneumatiky musia zostať v pevnom kontakte so zemou.

36 Umiestnite pneumatiky oboch riadených kolies na kváder alebo obrubník vysoký 15 cm.

⊙ Výsledok: pneumatiky neriadených kolies musia zostať v pevnom kontakte so zemou.

Test systému aktivácie jazdy

37 Stlačte nožný spínač a spustite rameno do prepravnej polohy.

38 Otáčajte točňu, kým sa rameno nedostane za jedno z neriadených kolies.

⊙ Výsledok: indikátor aktivácie jazdy sa musí rozsvietiť a svietiť, kým sa rameno nachádza v zobrazenej polohe.



39 Posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy.

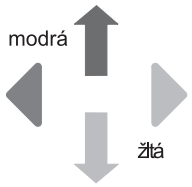
⊙ Výsledok: funkcia jazdy by nemala byť použiteľná.

40 Posuňte a podržte spínač aktivácie jazdy na ľubovoľnej strane a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy.

⊙ Výsledok: funkcia jazdy by mala byť použiteľná.

Poznámka: Pri používaní systému aktivácie jazdy sa stroj môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacej páky jazdy a riadenia.

Na určenie smeru jazdy používajte farebne označené šípky na ovládacom paneli plošiny a podvozka.

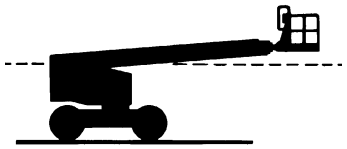


Kontroly

Test obmedzenej rýchlosti stroja

41 Stlačte nožný spínač.

42 Zdvihnite rameno tesne nad vodorovnú úroveň.



43 Pomaly presuňte ovládaciu páku do polohy maximálnej rýchlosti jazdy.

⊙ Výsledok: maximálna dosiahnuteľná rýchlosť so zdvihnutým ramenom nesmie prekročiť 30 cm za sekundu.

44 Spustite rameno do prepravnej polohy.

45 Vysuňte rameno o 30 cm.

46 Pomaly presuňte ovládaciu páku do polohy maximálnej rýchlosti jazdy.

⊙ Výsledok: maximálna rýchlosť jazdy, ktorú možno dosiahnuť s vysunutým ramenom, by nemala prekročiť 30 cm/s.

Ak rýchlosť jazdy so zdvihnutým alebo vysunutým ramenom prekročí 30 cm/s, okamžite stroj označte a vyraďte z prevádzky.

Test doplnku ochrany lietadla (ak je vo výbave)

Poznámka: Je možné, že na vykonanie tohto testu budú potrebné dve osoby.

47 Posuňte žltý nárazník v spodnej časti plošiny o 10 cm ľubovoľným smerom.

48 Aktivujte všetky ovládacie páky alebo prepínače funkcií.

⊙ Výsledok: funkcie ramien a riadenia by nemali byť použiteľné.

49 Prepnite a podržte spínač zrušenia funkcie.

50 Aktivujte všetky ovládacie páky alebo prepínače funkcií.

⊙ Výsledok: všetky funkcie ramien a riadenia by mali byť použiteľné.

Test funkcie výberu zdvihnutia a spustenia

51 Stlačte nožný spínač.

52 Posuňte ovládaciu páku jazdy zo stredu a aktivujte prepínač funkcií ramena.

⊙ Výsledok: žiadna funkcia ramena by nemala byť použiteľná. Stroj sa pohne smerom označeným na ovládacom paneli.

Pred použitím stroja opravte všetky poruchy.

Kontroly



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s kontrolou pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základné pokyny ohľadom kontroly pracoviska

Kontrola pracoviska umožňuje operátorovi zistiť, či je pracovisko vhodné na bezpečné používanie stroja. Operátor musí túto kontrolu vykonať pred presunom stroja na pracovisko.

Operátor zodpovedá za to, že si prečíta a zapamätá poučenie o nebezpečenstvách na pracovisku a vyhýba sa im pri presune, príprave a prevádzke stroja.

Kontrolný zoznam pri kontrole pracoviska

Dávajte pozor na nasledujúce nebezpečné situácie a vyhýbajte sa im:

- ❑ zrázy alebo jamy,
- ❑ nerovnosti, terénne prekážky alebo sutiny,
- ❑ naklonené povrchy,
- ❑ nestabilné alebo klzké povrchy,
- ❑ výškové prekážky a vedenia vysokého napätia,
- ❑ nebezpečné priestranstvá,
- ❑ povrch s nedostatočnou schopnosťou zniesť všetky sily spôsobené strojom,
- ❑ vietor a nepriaznivé počasie,
- ❑ prítomnosť nepovolaných osôb,
- ❑ ostatné možné nebezpečné podmienky.

Kontroly

Kontrola štítkov so symbolmi

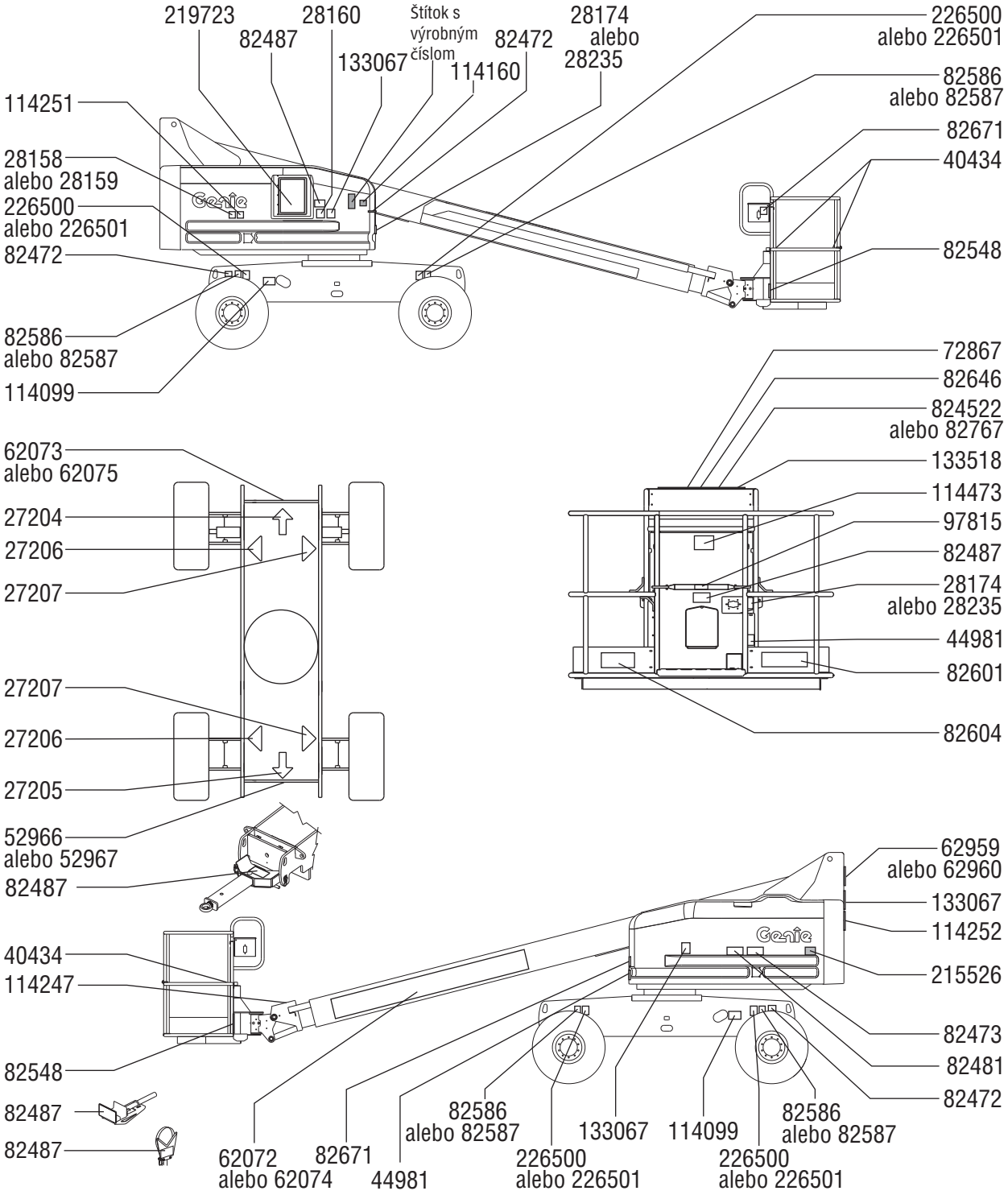
Podľa obrázkov na nasledujúcej strane overte prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Očíslovaný zoznam s počtom a popismi je uvedený nižšie.

Č. časti	Popis štítka	Množstvo
27204	Šípka – modrá	1
27205	Šípka – žltá	1
27206	Trojuholník – modrý	2
27207	Trojuholník – žltý	2
28158	Štítok – Bezolovnaté palivo	1
28159	Štítok – Nafta	1
28160	Štítok – LPG (voliteľné)	1
28174	Štítok – Napájanie plošiny, 230 V	2
28235	Štítok – Napájanie plošiny, 115 V	2
40434	Štítok – Miesto zachytenia bezpečnostného lana	8
44981	Štítok – Vzduchové potrubie plošiny (voliteľné)	2
52966	Dekorácia – 4 x 2	1
52967	Dekorácia – 4 x 4	1
62072	Dekorácia – Genie S-40	1
62073	Dekorácia – S-40	1
62074	Dekorácia – Genie S-45	1
62075	Dekorácia – S-45	1
62959	Dekorácia – S-40	1
62960	Dekorácia – S-45	1
72867	Štítok – Pracovné osvetlenie (voliteľná výbava)	1
82472	Štítok – Nebezpečenstvo pomliaždenín	3
82473	Štítok – Prístup k vnútorným priestorom	1
82481	Štítok – Zásady bezpečnosti pri manipulácii s batériami/nabíjačkou	1
82487	Štítok – Prečítajte si návod	2
82487	Štítok – Prečítajte si návod (podpera rúr)	2
82487	Štítok – Prečítajte si návod (podpery panelov)	2
82487	Štítok – Prečítajte si návod (doplnok na vlečenie)	1
82548	Štítok – Otáčanie plošiny	2
82586	Štítok – Špecifikácia pneumatík	4
82587	Štítok – Špecifikácia pneumatík, vysokopriechodné pneumatiky	4
82601	Štítok – Maximálne zaťaženie, 227 kg	1
82604	Štítok – Max. manuálna sila, 400 N	1
82646	Štítok – Umožnenie jazdy, prelepka	1
82671	Štítok – Zváracie vedenie na plošinu (voliteľná výbava)	2
82767	Ovládací panel plošiny	1
97815	Štítok – Spodná časť strednej časti vchodového zábradlia	1
114099	Štítok – Prepravná schéma	2
114160	Štítok – 102 dB	1
114247	Štítok – Nebezpečenstvo pádu	1
114251	Štítok – Nebezpečenstvo výbuchu	1
114252	Štítok – Riziko prevrátenia, prepínače obmedzovačov	1
114473	Štítok – Výstraha naklonenia	1
133067	Štítok – Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom	3
133518	Štítok – Generátor (voliteľná výbava)	1
215526	Štítok – Smerovanie remeňa (MSG-425)	1
219723	Pozemný ovládací panel	1
226500	Štítok – Zaťaženie kolies, S-40	4
226501	Štítok – Zaťaženie kolies, S-45	4
824522	Ovládací panel plošiny	1

Tieňovanie znázorňuje, že štítok nie je vidieť, pretože sa nachádza pod krytom.

Kontroly


219723
28160
82487
Štítok s výrobným číslom
133067
114160
82472
28174 alebo 28235
226500 alebo 226501
82586 alebo 82587
82671
40434
82548
114251
28158 alebo 28159
226500 alebo 226501
82472
82586 alebo 82587
114099
72867
82646
824522 alebo 82767
133518
114473
97815
82487
28174 alebo 28235
44981
82601
82604
62073 alebo 62075
27204
27206
27207
27207
27206
27205
52966 alebo 52967
82487
62959 alebo 62960
133067
114252
215526
82473
82481
82472
40434
114247
82548
82487
82487
62072 alebo 62074
82671
44981
82586 alebo 82587
226500 alebo 226501
133067
114099
226500 alebo 226501
82586 alebo 82587

Prevádzkové pokyny



Neuvádzajte do prevádzky, ak ste nesplnili nasledujúce podmienky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.
2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.
3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.
4 Vykonajte kontrolu pracoviska.
5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Časť Prevádzkové pokyny obsahuje pokyny pre každú stránku prevádzky stroja. Je povinnosťou operátora dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy a pokyny v návodoch na obsluhu, príručkách bezpečnosti a popisoch zodpovednosti.

Používanie stroja na účel iný ako zdvíhanie personálu spolu s nástrojmi a materiálom k výškovým pracoviskám je nebezpečné.

Stroj môžu obsluhovať len vyškolení a oprávnení pracovníci. Ak má počas jednej zmeny obsluhovať stroj viacero pracovníkov, všetci musia byť kvalifikovaní a od každého z nich sa očakáva dodržiavanie bezpečnostných predpisov a pokynov uvedených v návodoch na obsluhu, bezpečnostných pokynoch a popise zodpovednosti. To znamená, že každý nový operátor musí vykonať kontrolu pred použitím, testy funkčnosti a kontrolu pracoviska.

Naštartovanie motora

1 Na pozemnom ovládacom paneli otočte kľúčový prepínač do požadovanej polohy.

2 Skontrolujte, či sú obe červené tlačidlá núdzového zastavenia vytiahnuté do polohy zapnuté.

Modely s benzínovým motorom a motorom LPG

1 Posunutím prepínača voľby paliva do požadovanej polohy zvoľte typ paliva.

2 Posuňte spínač štartéra motora na ľubovoľnú stranu. Ak sa motor nenaštartuje alebo ak zhasne, funkcia pozdržania opakovaného štartu zablokuje štartér na 3 sekundy.



Modely s dieselovými motormi

1 Pri štartovaní pri nízkej teplote posuňte spínač žeraviacich sviečok (ak je vo výbave) na ktorúkoľvek stranu a podržte ho 3 až 5 sekúnd.

2 Posuňte spínač štartéra motora na ľubovoľnú stranu. Ak sa motor nenaštartuje alebo ak zhasne, funkcia pozdržania opakovaného štartu zablokuje štartér na 3 sekundy.

Všetky modely

Ak sa motor nenaštartuje po 15 sekundách štartovania, zistite príčinu a opravte poruchu. Pred ďalším pokusom o štart počkajte 60 sekúnd.

V studených podmienkach s teplotou –6 °C a nižšou zahrievajte motor 5 minút pred použitím, aby ste predišli poškodeniu hydraulického systému.

V extrémne studených podmienkach s teplotou –18 °C a nižšou musia byť stroje vybavené voliteľnou súpravou na studené štarty. Pri pokuse o naštartovanie stroja pri teplote nižšej ako –18 °C môže byť potrebné použitie pomocnej batérie.

Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: v studených podmienkach s teplotou –6 °C a nižšou je potrebné stroj naštartovať pomocou benzínu, zahrievať 2 minúty a až potom prepnúť na palivo LPG. Zahriaty motor možno naštartovať palivom LPG.

Prevádzkové pokyny

Núdzové zastavenie

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli alebo na ovládacom paneli plošiny do polohy vypnuté zastavíte všetky funkcie stroja a vypnete motor.

Opravte každú funkciu, ktorá je v prevádzke počas stlačenia červeného tlačidla núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli alebo na ovládacom paneli plošiny.

Výber a používanie ovládacích prvkov pozemného ovládacieho panelu má prioritu pred červeným tlačidlom núdzového zastavenia ovládacieho panelu plošiny.

Núdzový zdroj

Núdzový zdroj sa používa v prípade, že zlyhal primárny zdroj energie (motor).

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu alebo panelu plošiny.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

3 Pri používaní núdzových ovládacích prvkov z plošiny stlačte nožný spínač.

4 Prestrihnite bezpečnostný úchyt a zdvihnite kryt prepínača núdzového napájania.

Poznámka: Ak je bezpečnostný úchyt porušený alebo chýba, postupujte podľa príslušného Servisného návodu spoločnosti Genie.

5 Súčasne stlačte prepínač núdzového napájania a aktivujte požadovanú funkciu.



Funkcie jazdy a riadenia by bez núdzového napájania nemali byť použiteľné.

Ovládanie z pozemného panelu

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

3 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: posunutím prepínača voľby paliva do požadovanej polohy zvoľte typ paliva.

4 Naštartujte motor.

Umiestnenie plošiny

1 Stlačte a podržte tlačidlo aktivácie funkcie.



2 Príslušný prepínač posuňte podľa označenia na ovládacom paneli.

Funkcie jazdy a riadenia nie sú dostupné na pozemnom ovládacom paneli.

Ovládanie z plošiny

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli aj na paneli plošiny do polohy zapnuté.

3 Modely s benzínovým motorom a motorom LPG: posunutím prepínača voľby paliva do požadovanej polohy zvoľte typ paliva.

4 Naštartujte motor. Pri štarte motora nestláčajte nožný spínač.

Umiestnenie plošiny

1 Stlačte nožný spínač.

2 Pomaly posuňte príslušnú ovládaciu páku alebo prepínač alebo stlačte príslušné tlačidlo podľa označenia na ovládacom paneli.

Riadenie

1 Stlačte nožný spínač.

2 Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy a riadenia podľa smeru modrého alebo žltého trojuholníka ALEBO stlačte kolískový prepínač umiestnený na hornej časti ovládacej páky jazdy.

Na určenie smeru otočenia kolies používajte farebne označené šípky na ovládacích prvkoch plošiny a podvozka.

Jazda

1 Stlačte nožný spínač.

2 Zvýšenie rýchlosti: Pomaly posuňte ovládaciu páku zo strednej polohy.

Zníženie rýchlosti: Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy smerom do stredu.

Zastavenie: Nastavte ovládaciu páku do stredu alebo uvoľnite prepínač aktivácie funkcií.

Na určenie smeru jazdy stroja používajte farebne označené šípky na ovládacích prvkoch plošiny a podvozka.

Ak je rameno zdvihnuté, rýchlosť pohybu stroja je obmedzená.

Prevádzkové pokyny

⚠ Jazda na svahu

Určite parametre naklonenia stroja do kopca, naklonenia z kopca a bočného naklonenia a určite stupeň sklonu svahu.



Parameter maximálneho naklonenia, plošina orientovaná smerom z kopca (stúpavosť):

2WD (pohon dvoch kolies):
30 % (17°)
4WD (pohon štyroch kolies):
40 % (22°)



Parameter maximálneho naklonenia, plošina orientovaná smerom do kopca:

2WD (pohon dvoch kolies):
15 % (9°)
4WD (pohon štyroch kolies):
40 % (22°)



Parameter maximálneho bočného naklonenia:

25 % (14°)

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia.Výraz stúpavosť sa vzťahuje len na polohu s protiváhou orientovanou smerom do kopca.

Dávajte pozor, aby rameno bolo umiestnené vodorovne a plošina bola umiestnená medzi kolesami na okrúhlom konci.

Posuňte ovládač rýchlosti jazdy do polohy so symbolom nakloneného stroja.

Určenie stupňa sklonu svahu:

Odmerajte svah digitálnym sklonomerom ALEBO vykonajte nasledujúci postup.

Budete potrebovať:

- tesársku vodováhu,
- rovnú drevenú dosku dlhú aspoň 1 m,
- meracie pásmo.

Položte dosku na svah.

Na koniec smerujúci dole kopcom položte vodováhu na vrchnú stranu dosky a dvíhajte ju až do vodorovnej polohy.

Keď je doska vo vodorovnej polohe, odmerajte zvislú vzdialenosť od spodnej časti dosky k zemi.

Dĺžka nameranú pásmom (prevýšenie) vydeľte dĺžkou dosky (vzdialenosť) a vynásobte 100.

Príklad:



Drevená doska = 3,6 m

Vzdialenosť = 3,6 m

Prevýšenie = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 × 100 = stúpanie 8,3 %

Ak sklon svahu prevyšuje maximálny parameter naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia, stroj sa musí pripevniť na navijak a previezť hore alebo dole svahom. Pozrite si časť Pokyny na prepravu a zdvíhanie.

Prevádzkové pokyny

Aktivácia jazdy

Svietiaci indikátor signalizuje, že sa rameno presunulo za niektoré z neriadených kolies a funkcia jazdy bola prerušená.



Ak potrebujete so strojom jazdiť, stlačte spínač aktivácie jazdy na ľubovoľnú stranu a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo stredu.

Nezabudnite, že stroj sa môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacích prvkov jazdy a riadenia.

Na určenie smeru jazdy stroja vždy používajte farebne označené šípky na ovládacom paneli plošiny a podvozka.

Výber rýchlosti jazdy



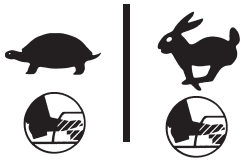
- Symbol stroja na svahu: prevádzka malého rozsahu na svahu alebo na nerovnom teréne
- Symbol stroja na rovnom povrchu: prevádzka maximálneho rozsahu s maximálnou rýchlosťou jazdy

Voľba voľnobežných otáčok motora

Vyberte voľnobežné otáčky motora pomocou symbolov na ovládacom paneli.

Ak nie je stlačený nožný spínač, motor bude pracovať vo voľnobehu s najnižšími otáčkami.

- Symbol korytnačky: nízke voľnobežné otáčky aktivované nožným spínačom
- Symbol zajaca: vysoké voľnobežné otáčky aktivované nožným spínačom



Generátor (ak je vo výbave)

Generátor uvediete do chodu presunutím spínača generátora do polohy zapnuté.

Generátor sa zapne a motor bude ďalej bežať. Stlačením nožného spínača sa generátor vypne. Uvoľnením nožného spínača sa generátor znovu zapne.

Pripojte pracovný nástroj do zásuvky ističa plošiny.

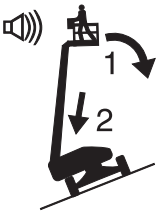
Generátor zastavíte presunutím spínača generátora do polohy vypnuté.

Prevádzkové pokyny

Indikátor nevyrovnanej polohy stroja



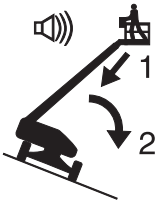
Ak zaznie zvuková výstraha naklonenia, keď je plošina zdvihnutá, rozsvieti sa indikátor nevyrovnanej polohy stroja a funkcia jazdy v jednom alebo oboch smeroch bude mimo prevádzky. Zistite stav ramena na svahu, ako je znázornené nižšie. Pri spúšťaní ramena pred presunom na pevný a rovný povrch postupujte podľa uvedených krokov. Počas spúšťania rameno neotáčajte.



Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom do kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

1 Spustite rameno.

2 Zatiahnite rameno.



Ak sa v prípade, že je plošina orientovaná smerom z kopca, spustí zvuková výstraha naklonenia:

1 Zatiahnite rameno.

2 Spustite rameno.

Indikátor kontroly motora (ak je vo výbave)



Indikátor svieti a motor je vypnutý: označte stroj a vyraďte ho z prevádzky.

Indikátor svieti a motor je stále spustený: v priebehu 24 hodín sa obráťte na servisný personál.

Indikátor preťaženia plošiny



Indikátor blikaním signalizuje preťaženie plošiny a nepoužiteľnosť funkcií.

Znižujte hmotnosť záťaže plošiny, kým indikátor nezhasne.

Doplnok ochrany lietadla (ak je vo výbave)

Ak sa nárazníky plošiny dostanú do kontaktu so súčasťami lietadla, stroj sa vypne a žiadna funkcia sa nebude dať použiť.

1 Naštartujte motor.

2 Stlačte nožný spínač.

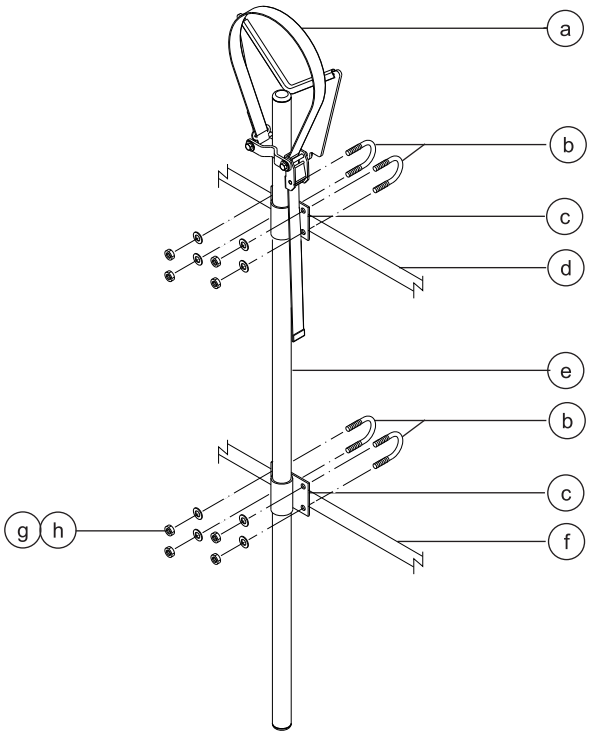
3 Pohnite a podržte spínač doplnku ochrany lietadla.

4 Použite príslušné tlačidlo, ovládaciu páku alebo prepínač príslušnej funkcie a stroj presuňte mimo súčastí lietadla.

Prevádzkové pokyny

Pokyny pre podpery rúr

Jednotka podpery rúr sa skladá z dvoch podpier rúr umiestnených na protiľahlých stranách plošiny a pripevnených k zábradliu pomocou strmeňových skrutiek.



a popruh
b strmeňové skrutky
c konzola podpery rúr
d horná časť zábradlia plošiny
e zvar podpery rúr
f prostredná časť zábradlia plošiny
g ploché podložky
h matice s poistnou vložkou

Oboznámte sa s nasledujúcimi bodmi a dodržiavajte ich:

☑ Podpery rúr sa musia montovať na vnútornej strane plošiny.

☑ Podpery rúr nesmú blokovať možnosť prístupu k ovládaciemu panelu plošiny ani vstup na plošinu.

☑ Spodná časť trubice podpery rúr musí stáť na podlahe plošiny.

☑ Pred montážou podpery rúr skontrolujte, či je plošina vo vodorovnej polohe.

Montáž podpery rúr

1 Namontujte podperu rúr na každú stranu plošiny. Postupujte podľa ilustrácie vľavo. Skontrolujte, či spodná časť trubice podpery rúr stojí na podlahe plošiny.

2 Z vonkajšej strany zábradlia plošiny namontujte dve strmeňové skrutky vedúce cez konzolu každej podpery rúr.

3 Upevnite každú strmeňovú skrutku 2 podložkami a 2 maticami.

Prevádzkové pokyny

Používanie podpier rúr

1 Dbajte na správny postup podľa pokynov na používanie a montáž jednotky podpery rúr a na bezpečné pripevnenie podpier k zábradliu plošiny.

2 Umiestnite náklad tak, aby bol položený na oboch podperách rúr. Náklad by mal byť položený rovnobežne s plošinou na dĺžku.

3 Vyrovnajte náklad na podperách rúr podľa stredu.

4 Pripevnite náklad k jednotlivým podperám rúr. Ponad náklad natiahnite nylonový popruh. Stlačte sponu a zasuňte do nej popruh. Pritiahnite popruh.

5 Miernym potlačením a potiahnutím za náklad skontrolujte bezpečné upevnenie nákladu a podpier rúr.

6 Pri pohybe stroja musí náklad zostať upevnený.

⚠ Nebezpečenstvo prevrátenia. Hmotnosť jednotky podpery rúr a nákladu na podperách rúr znižuje menovitú kapacitu plošiny stroja a musí sa zohľadniť v celkovej záťaži plošiny.

⚠ Nebezpečenstvo prevrátenia. Hmotnosť jednotky podpery rúr a nákladu na podperách rúr môže viesť k obmedzeniu maximálneho počtu osôb na plošine.

Maximálna kapacita podpery rúr	
Všetky modely	90,7 kg
Hmotnosť jednotky podpery rúr	9,5 kg

Jednotka podpery panelov

1 Riaďte sa štítkom s výstrahou na prednej strane každej podpery panelov (v prípade potreby).

2 Namontujte na základňu podpery panelov gumený kryt 1. Postupujte podľa ilustrácie.

3 Pripevnite kryt pomocou dvoch poistných matíc s vysokým profilom a dvoch podložiek.

Montáž podpery panelov

1 Vložte úchyt s hákmi do otvorov v základni podpery panelov.

2 Pomocou hákov pripevnite podperu panelov k spodnej trubici plošiny na požadovanom mieste.

3 Na základňu podpery panelov a úchyt s hákmi namontujte gumený kryt 2. Postupujte podľa ilustrácie.

4 Upevnite namontované súčiastky pomocou dvoch poistných matíc s nízkym profilom.

5 Ak je podpera panelov namontovaná na trubici slúžiacej ako podpora podlahy plošiny, zasuňte strmeňovú skrutku cez podlahu okolo trubice do základne podpery panelov.

6 Upevnite strmeňovú skrutku 2 maticami a 2 podložkami. Pokračujte krokom 9.

7 Ak podpera panelov nie je namontovaná na trubici slúžiacej ako podpora podlahy plošiny, použite dodávanú hliníkovú trubicu.

8 Umiestnite trubicu medzi podperu panelov a podlahu plošiny. Zasuňte strmeňovú skrutku cez podlahu okolo trubice do základne podpery panelov.

9 Uvedené kroky zopakujte pri montáži druhej súpravy súčiastok.

Prevádzkové pokyny

Montáž chráničov

1 Nasaďte oba chrániče na zábradlie plošiny. Umiestnite chrániče tak, aby chránili panely pred kontaktom so zábradlím plošiny.

Montáž popruhu

1 Otvorte svorku a namontujte ju okolo zvislej trubice zábradlia plošiny.

2 Prestrčte skrutku s podložkou cez jednu stranu svorky.

3 Na skrutku nasaďte koncovú konzolu popruhu.

4 Prestrčte skrutku druhou stranou svorky.

5 Upevnite súčiastku pomocou podložky a matice. Maticu a skrutku neuťahujte príliš. Koncovú konzolu popruhu by malo byť možné posúvať po zábradlí plošiny.

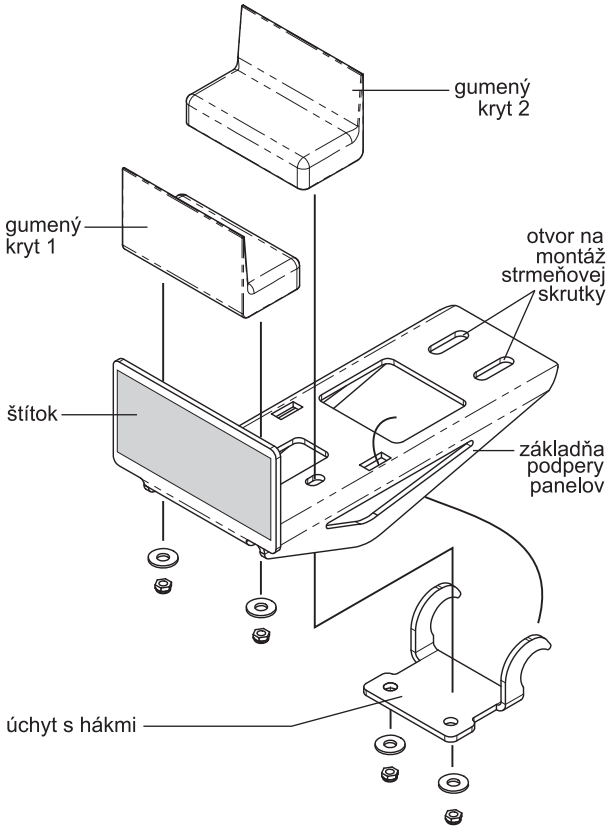
Používanie podpier panelov

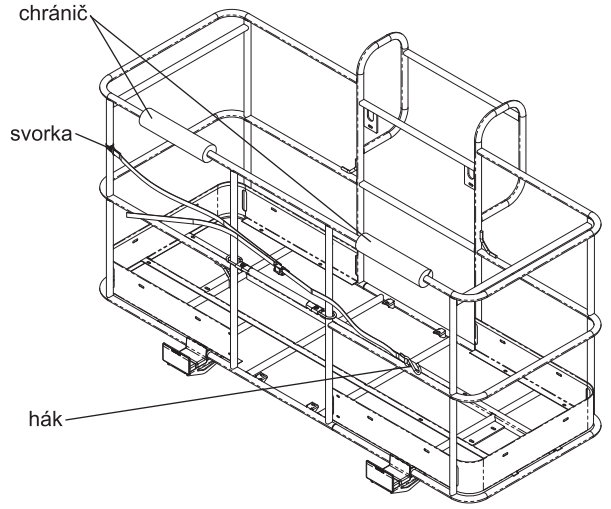
1 Pripevnite obe podpery panelov k plošine.

2 Umiestnite náklad tak, aby bol podopretý oboma podperami panelov.

3 Vyrovnajte náklad podľa stredu plošiny.

4 Pripevnite náklad k plošine pomocou popruhu. Pritiahnite popruh.





Prevádzkové pokyny

Použitie doplnku na vlečenie

Pred vlečením:

1 Umiestnite stroj na rovný povrch. Zaistite točňu prepravným zámkom. Zaistite kolesá, aby sa stroj neprevrátil.

2 Pripevnite vlečnú tyč bezpečne ku stroju. Pripevnite vlečnú tyč bezpečne k vlečnému vozidlu.

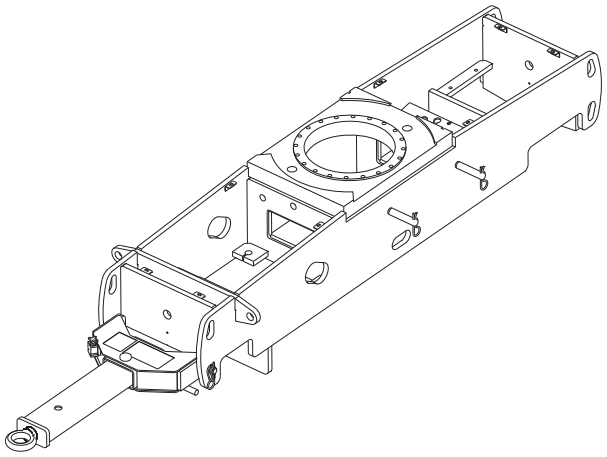
3 Uvoľnite zadné torzné náboje pohonu preklopením odpájacích krytov náboja pohonu.

4 Modely 4WD (s pohonom štyroch kolies): uvoľnite predné torzné náboje pohonu preklopením odpájacích krytov pohonu.

5 Otočte prepúšťací ventil riadenia proti smeru hodinových ručičiek, aby sa riadenie hydraulicky uvoľnilo.

⚠ VÝSTRAHA Neprekračujte odporúčanú maximálnu rýchlosť vlečenia ani maximálne časy vlečenia.

Maximálna rýchlosť vlečenia	10 km/h
Maximálny čas vlečenia pri rýchlosti 10 km/h	30 minút
Maximálny čas vlečenia pri rýchlosti 7,2 km/h	60 minút



Po vlečení:

1 Ihneď po vlečení zaistite kolesá klinmi, odpojte vlečnú tyč a preklopte odpájacie kryty náboja pohonu.

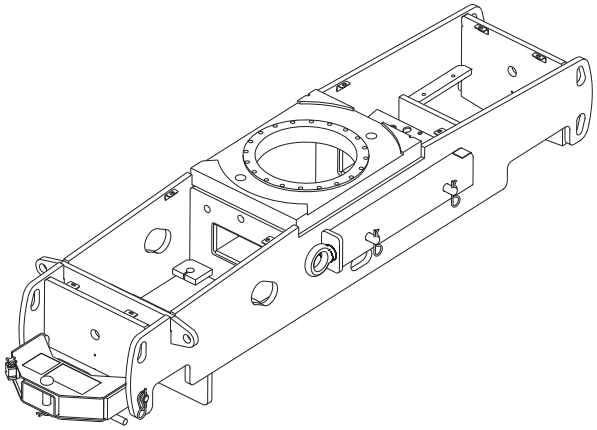
2 Modely 4WD (s pohonom štyroch kolies): preklopte odpájacie kryty predného náboja pohonu.

3 Riadenie obnovíte otočením prepúšťacieho ventilu riadenia v smere pohybu hodinových ručičiek.

4 Pripevnite vlečnú tyč späť na stroj.

5 Odomknite poistku proti otáčaniu točne.

6 Pred obnovením prevádzky stroja vykonajte test funkcií riadenia, jazdy a brzdenia na rovnom povrchu. Pozrite si časť Testy funkčnosti.



Uzamknutie po každom použití

1 Vyberte bezpečné parkovacie miesto s pevným povrchom, bez prekážok a premávky.

2 Zatiahnite a spustite rameno do prepravnej polohy.

3 Otočte točňu tak, aby sa rameno nachádzalo medzi neriadenými kolesami.

4 Otočte kľúčom do polohy vypnuté a vyberte kľúč, aby ste zabránili neoprávnenému použitiu.

Pokyny na prepravu a zdvíhanie

Oboznámte sa s nasledujúcimi bodmi a dodržiavajte ich:

☑ Spoločnosť Genie poskytuje tieto informácie o zabezpečení ako odporúčanie. Za správne zabezpečenie a výber ťahača podľa predpisov Ministerstva dopravy Spojených štátov, ostatných miestnych predpisov a zásad spoločnosti sú zodpovední výlučne vodiči.

☑ Zákazníci spoločnosti Genie, ktorí potrebujú prepraviť zdvižnú plošinu alebo produkt spoločnosti Genie, by sa mali obrátiť na kvalifikovaného prepravcu so skúsenosťami s prípravou, nakladaním a zabezpečovaním stavebných a zdvižných zariadení v medzinárodnej doprave.

☑ Nakladať stroj na korbu alebo skladať stroj z korby môže iba kvalifikovaná obsluha zdvíhacích zariadení.

☑ Prepravné vozidlo musí byť zaparkované na rovnom povrchu.

☑ Počas nakladania stroja musí byť prepravné vozidlo zabezpečené voči prevráteniu.

☑ Skontrolujte, či sú kapacita vozidla, ložná plocha a reťaze alebo remene dostatočné vzhľadom na hmotnosť stroja. Plošiny spoločnosti Genie sú vzhľadom na svoju veľkosť veľmi ťažké. Hmotnosť stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.

☑ Točňa musí byť pred prevozom zabezpečená poistkou proti otáčaniu. Pred uvedením do prevádzky sa točňa musí odistiť.

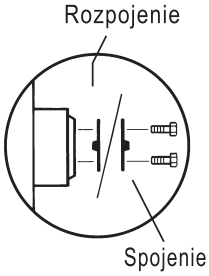
☑ Nejazdite so strojom na svahu, ktorý prekračuje maximálne parametre naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia. Pozrite si odsek Jazda na svahu v časti Prevádzkové pokyny.

☑ Ak sklon ložnej plochy prepravného vozidla prekračuje parametre maximálneho naklonenia, stroj sa musí naložiť a vyložiť pomocou navijaka podľa postupu popísaného pri úkone uvoľnenia brzdy.

Uvoľnenie kolies pri ťahaní navijakom

Zaistite kolesá, aby sa stroj neprevrátil.

Modely 2WD (s pohonom dvoch kolies): uvoľnite brzdy neriadených kolies preklopením odpájacieho krytu náboja pohonu.



Modely 4WD (s pohonom štyroch kolies): uvoľnite brzdy kolies preklopením všetkých štyroch odpájacích krytov náboja pohonu.

Skontrolujte, či je ťahacie lano správne pripevnené k pripevňovacím bodom na podvozku a či sa na ceste nenachádzajú žiadne prekážky.

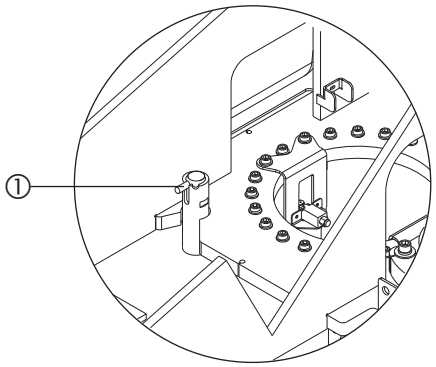
Brzdy znovu aktivujete opačným postupom.

Poznámka: Vlečenie strojov Genie S-40 a S-45 bez doplnku na vlečenie sa neodporúča. Ak musíte stroj vliecť bez doplnku na vlečenie, neprekračujte rýchlosť 3,2 km/h.

Pokyny na prepravu a zdvíhanie

Zabezpečenie pri preprave na vozidle alebo prívese

Pri každej preprave vždy použite poistný čap otáčania točne.



1 Poistný čap otáčania točne

Pred prepravou otočte kľúčový prepínač do polohy vypnuté a vyberte kľúč.

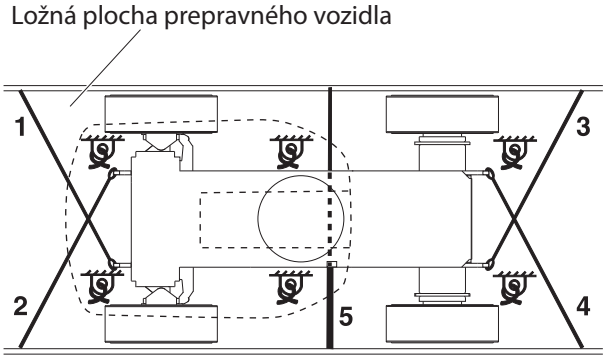
Skontrolujte, či sa na stroji nenachádzajú uvoľnené alebo nezabezpečené časti.

Zabezpečenie podvozka

Použite reťaze alebo remene s dostatočnou zaťažiteľnosťou.

Použite minimálne 5 reťazí.

Reťaze usporiadajte tak, aby sa nepoškodili.

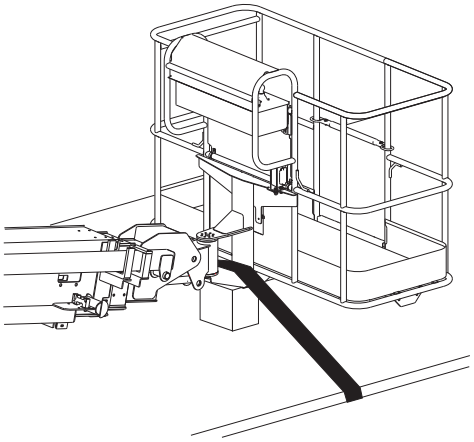


Pokyny na prepravu a zdvíhanie

Zabezpečenie plošiny – S-40

Vložte kváder pod modul otáčania plošiny. Dbajte na to, aby sa kváder nedotýkal valca plošiny.

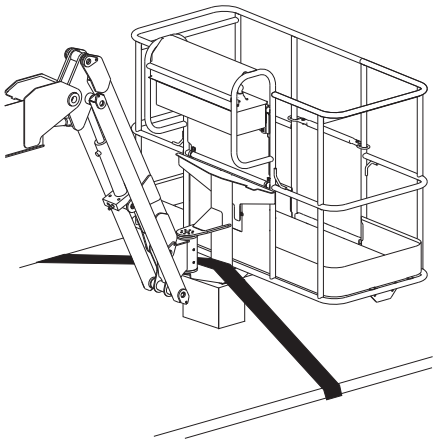
Zabezpečte plošinu nylonovým popruhom vedúcim cez nižšie umiestnenú podperu plošiny. Pri pripevňovaní sekcie ramena nepoužívajte nadmernú silu smerom dolu.



Zabezpečenie plošiny – S-45

Vložte kváder pod modul otáčania plošiny. Dbajte na to, aby sa kváder nedotýkal valca plošiny.

Zabezpečte plošinu nylonovým popruhom vedúcim cez nižšie umiestnenú podperu plošiny. Pri pripevňovaní sekcie ramena nepoužívajte nadmernú silu smerom dolu.



Pokyny na prepravu a zdvíhanie

Oboznámte sa s nasledujúcimi bodmi a dodržiavajte ich:

☑ Pripevňovať a zdvíhať stroj môžu iba kvalifikovaní mechanici.

☑ Skontrolujte, či sú kapacita žeriavu, ložná plocha a popruhy alebo laná dostatočné vzhľadom na hmotnosť stroja. Hmotnosť stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.

Pokyny na zdvíhanie

Rameno spustite úplne nadol a zatiahnite ho. Posuňte rameno výložníka tak, aby bolo rovnobežné s povrchom. Odstráňte všetky voľné časti na stroji.

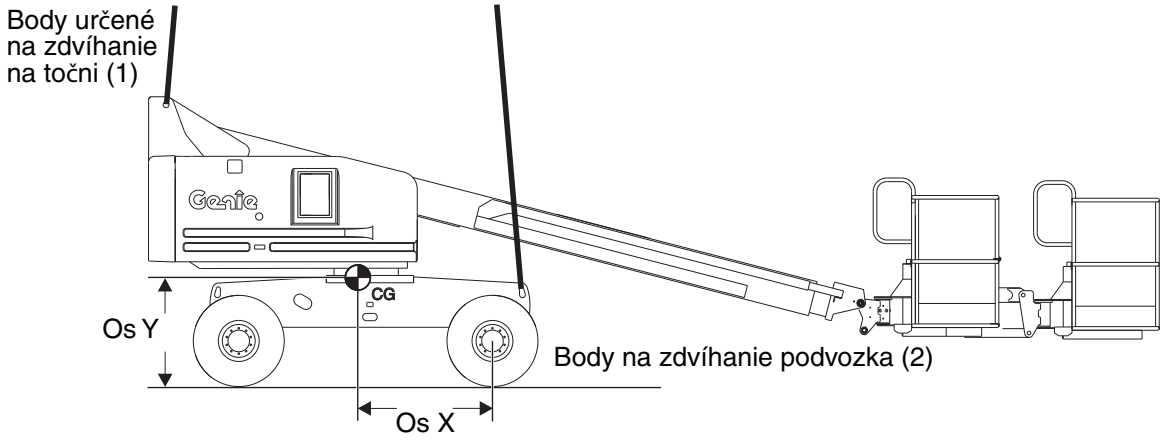
Zabezpečte točňu poistkou proti otáčaniu.

Určite ťažisko stroja pomocou tabuľky a obrázka na tejto strane.

Popruhy alebo laná pripevňujte iba k bodom určeným na zdvíhanie stroja. Na podvozku sa nachádzajú dva body určené na zdvíhanie a na plošine sa nachádza jeden ďalší.

Upravte usporiadanie popruhov alebo lán tak, aby sa stroj nepoškodil a bol stále vyrovnaný.

Ťažisko	Os X	Os Y
S-40	1,34 m	98 cm
S-45	1,18 m	95 cm



Údržba



Oboznámte sa s nasledujúcimi bodmi a dodržiavajte ich:

- ☑ Operátor smie vykonávať iba bežné úkony údržby určené v tomto Návode na obsluhu.
- ☑ Stanovené technické kontroly vykonávajú kvalifikovaní servisní technici podľa predpisov výrobcu a požiadaviek určených v popise zodpovednosti.
- ☑ Materiál likvidujte v súlade so štátnymi predpismi.
- ☑ Používajte len náhradné diely schválené spoločnosťou Genie.

Popis symbolov údržby

Na zjednodušenie pochopenia pokynov boli v tomto návode použité nasledujúce symboly. Ak sa na začiatku postupu údržby nachádza jeden alebo viac symbolov, ich význam je nasledujúci.



Označuje, že na vykonanie tohto postupu budú potrebné nástroje.



Označuje, že na vykonanie tohto postupu budú potrebné nové súčiastky.



Označuje, že pred vykonaním tohto postupu sa musí nechať vychladnúť motor.

Kontrola hladiny oleja v motore



Udržanie správnej hladiny oleja v motore je dôležité pre dobrý výkon motora a jeho životnosť. Pri používaní stroja s nesprávnou hladinou oleja sa môžu poškodiť súčasti motora.

Poznámka: Úroveň oleja kontrolujte, keď je motor vypnutý.

1 Skontrolujte ponornú mierku úrovne oleja. Podľa potreby olej dolejte.

Motor Perkins 404D-22	
Typ oleja	15W-40
Typ oleja – studené podmienky	5W-40
Motor Deutz D2011 L03i	
Typ oleja	15W-40
Typ oleja – studené podmienky	5W-30

Kontrola hladiny hydraulického oleja

Udržanie správnej hladiny hydraulického oleja je dôležité pre fungovanie stroja. Nesprávna hladina hydraulického oleja môže spôsobiť poškodenie hydraulických súčastí. Každodenné kontroly umožnia kontrolujúcemu identifikovať zmeny hladiny oleja, ktoré by mohli poukázať na prítomnosť problémov v hydraulickom systéme.

1 Skontrolujte, či je plošina v prepravnej polohe.

2 Vizuálne skontrolujte ukazovateľ stavu umiestnený na boku nádrže hydraulického oleja.

⊙ Výsledok: úroveň hydraulického oleja by sa mala nachádzať v rozmedzí vrchných 2 palcov / 5 cm ukazovateľa stavu.

3 Podľa potreby olej dolejte. Nádrž neprepĺňajte.

Technické údaje hydraulického oleja	
Typ hydraulického oleja	Ekvivalent typu Chevron Rando HD

Kontrola úrovne chladiacej kvapaliny v motore – modely chladené chladiacou kvapalinou

Udržanie správnej úrovne chladiacej kvapaliny motora je dôležité pre životnosť motora. Nesprávna úroveň chladiacej kvapaliny ovplyvní schopnosť chladenia motora a môže spôsobiť poškodenie súčastí motora. Každodenné kontroly umožnia kontrolujúcemu identifikovať zmeny úrovne chladiacej kvapaliny, ktoré by mohli poukázať na problémy v chladiacom systéme.

⚠ Nebezpečenstvo popálenia. Ak je motor naštartovaný, neskladajte kryt chladiča. Kontakt s chladiacou kvapalinou pod tlakom môže spôsobiť vážne popáleniny. Pred zložením krytu chladiča nechajte motor vychladnúť.

1 Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny. Podľa potreby kvapalinu dolejte.

⊙ Výsledok: Hladina kvapaliny musí byť viditeľná v hornej nádrži chladiča.

Údržba

Kontrola batérií



Správny stav batérie je dôležitý pre dobrý výkon stroja a bezpečnosť prevádzky. Nesprávna hladina kvapaliny alebo poškodené káble a prepojenia môžu spôsobiť poškodenie súčastí a situácie, v ktorých hrozí nebezpečenstvo.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Kontakt s obvodmi pod napätím môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie. Nenoste prstene, hodinky ani iné šperky.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu. Batérie obsahujú kyselinu. Zabráňte vyliatiu alebo kontaktu s kyselinou batérie. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

1 Používajte ochranný odev a okuliare.

2 Skontrolujte, či sú káblové prepojenia batérie tesné a bez prejavov korózie.

3 Skontrolujte, či sú pridržiavacie svorky batérie na správnom mieste a bezpečne pripevnené.

Poznámka: Používanie chráničov terminálov a ochranného tmelu pomôže eliminovať koróziu na termináloch a kábloch batérie.

Predpísaná údržba

Pravidelnú údržbu musí vykonávať štvrťročne, ročne a každé dva roky osoba, ktorá je vyškolená a kvalifikovaná na výkon údržby tohto stroja, v súlade s postupmi uvedenými v servisnom návode tohto stroja.

Stroje, ktoré boli viac ako tri mesiace mimo prevádzky, musia pred uvedením do prevádzky prejsť štvrťročnou technickou kontrolou.

Technické údaje

Model	S-40
Maximálna pracovná výška	14,2 m
Maximálna výška plošiny`	12,2 m
Maximálna výška stroja v prepravnej polohe	2,49 m
Maximálny horizontálny dosah	9,7 m
Šírka	2,3 m
Dĺžka stroja v prepravnej polohe	7,39 m
Maximálne zaťaženie	227 kg
Maximálna rýchlosť vetra	12,5 m/s
Rozchod kolies	2,2 m
Polomer otáčania (vonkajší)	4,78 m
Polomer otáčania (vnútorný)	2,03 m
Otáčanie točne (v stupňoch)	Súvislé
Presah zadnej časti cez točňu	86,4 cm
Ovládacie prvky	proporcionálne, 12 V, jednosmerný prúd
Rozmery plošiny, 1,2 m (dĺžka × šírka)	122 × 76 cm
Rozmery plošiny, 1,5 m (dĺžka × šírka)	152 × 76 cm
Rozmery plošiny, 1,8 m (dĺžka × šírka)	182 × 76 cm
Rozmery plošiny, 2,4 m (dĺžka × šírka)	244 × 91 cm
Vyrovnanie plošiny	automatické
Otáčanie plošiny	160°
Výstup striedavého prúdu na plošine	štandardný
Svetlá výška	32 cm
Veľkosť pneumatiky, 2WD (pohon dvoch kolies), priemyselné použitie	
len predné pneumatiky	12,5L – 16SL
len zadné pneumatiky	12 – 16,5 NHS
Veľkosť pneumatiky (terénna)	12 – 16,5 NHS
Veľkosť vysokopriechodnej pneumatiky	33/16LL500
Kapacita palivovej nádrže	76 litrov
Hydraulický tlak, maximálny (funkcie ramena)	179 barov
Systémové napätie	12 V
Hmotnosť	5 906 kg
(Hmotnosť stroja závisí od konfigurácie doplnkov. Hmotnosť konkrétneho stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.)	

Hluk na palube vozidla	
Hladina akustického tlaku na pozemnom pracovisku	< 84 dBA
Hladina akustického tlaku na pracovisku na plošine	< 76 dBA
Certifikovaná hladina hluku	< 102 dBA
Celková hodnota vibrácií, ktorým je vystavený systém ruky/ramena, neprekračuje 2,5 m/s^2.	
Najvyššia hodnota kvadratického priemeru váženého zrýchlenia, ktorému je celé teleso vystavené, neprekračuje 0,5 m/s^2.	

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 2WD (pohon dvoch kolies)		
Plošina orientovaná smerom z kopca	30 %	17°
Plošina orientovaná smerom do kopca	15 %	9°
Bočné naklonenie	25 %	14°

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 4WD (pohon štyroch kolies)		
Plošina orientovaná smerom z kopca	40 %	22°
Plošina orientovaná smerom do kopca	40 %	22°
Bočné naklonenie	25 %	14°

Poznámka: Parametre naklonenia sú ovplyvnené stavom povrchu a primeranou trakciou.

Rýchlosť jazdy	
Rýchlosť stroja v prepravnej polohe	7,7 km/h 12,2 m/5,7 s
Rýchlosť jazdy, zdvihnuté alebo vysunuté – všetky modely	1,1 km/h 12,2 m/40 s

Údaje o zaťažení podkladu	
Maximálne zaťaženie pneumatík	3 040 kg
Kontaktný tlak pneumatík	3,2 kg/cm^2 310 kPa
Tlak na využitej ploche	875 kg/m^2 8,58 kPa

Poznámka: Údaje o zaťažení podkladu sú približné a nezahŕňajú rozličné konfigurácie doplnkov. Môžu sa používať len s primeranými koeficientmi bezpečnosti.

Stratégiou spoločnosti Genie je neustále zdokonaľovanie produktov. Technické údaje produktov sa môžu meniť bez upozornenia.

Technické údaje

Model	S-45
Maximálna pracovná výška	15,7 m
Maximálna výška plošiny`	13,7 m
Maximálna výška stroja v prepravnej polohe	2,49 m
Maximálny horizontálny dosah	11,2 m
Šírka	2,3 m
Dĺžka stroja v prepravnej polohe	8,5 m
Maximálne zaťaženie	227 kg
Maximálna rýchlosť vetra	12,5 m/s
Rozchod kolies	2,2 m
Polomer otáčania (vonkajší)	4,78 m
Polomer otáčania (vnútorný)	2,03 m
Otáčanie točne (v stupňoch)	Súvislé
Presah zadnej časti cez točňu	86,4 cm
Ovládacie prvky	proporcionálne, 12 V, jednosmerný prúd
Rozmery plošiny, 1,2 m (dĺžka × šírka)	122 × 76 cm
Rozmery plošiny, 1,5 m (dĺžka × šírka)	152 × 76 cm
Rozmery plošiny, 1,8 m (dĺžka × šírka)	182 × 76 cm
Rozmery plošiny, 2,4 m (dĺžka × šírka)	244 × 91 cm
Vyrovnanie plošiny	automatické
Otáčanie plošiny	160°
Výstup striedavého prúdu na plošine	štandardný
Svetlá výška	32 cm
Veľkosť pneumatiky, 2WD (pohon dvoch kolies), priemyselové použitie	
len predné pneumatiky	12,5L – 16SL
len zadné pneumatiky	12 – 16,5 NHS
Veľkosť pneumatiky (terénna)	12 – 16,5 NHS
Veľkosť vysokopriechodnej pneumatiky	33/16LL500
Kapacita palivovej nádrže	76 litrov
Hydraulický tlak, maximálny (funkcie ramena)	200 barov
Systémové napätie	12 V
Hmotnosť	7 248 kg
(Hmotnosť stroja závisí od konfigurácie doplnkov. Hmotnosť konkrétneho stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.)	

Hluk na palube vozidla	
Hladina akustického tlaku na pozemnom pracovisku	< 84 dBA
Hladina akustického tlaku na pracovisku na plošine	< 76 dBA
Certifikovaná hladina hluku	< 102 dBA
Celková hodnota vibrácií, ktorým je vystavený systém ruky/ramena, neprekračuje 2,5 m/s^2.	
Najvyššia hodnota kvadratického priemeru váženého zrýchlenia, ktorému je celé teleso vystavené, neprekračuje 0,5 m/s^2.	

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 2WD (pohon dvoch kolies)		
Plošina orientovaná smerom z kopca	30 %	17°
Plošina orientovaná smerom do kopca	15 %	9°
Bočné naklonenie	25 %	14°

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha, 4WD (pohon štyroch kolies)		
Plošina orientovaná smerom z kopca	40 %	22°
Plošina orientovaná smerom do kopca	40 %	22°
Bočné naklonenie	25 %	14°
Poznámka: Parametre naklonenia sú ovplyvnené stavom povrchu a primeranou trakciou.		

Rýchlosť jazdy	
Rýchlosť stroja v prepravnej polohe	7,7 km/h 12,2 m/5,7 s
Rýchlosť jazdy, zdvihnuté alebo vysunuté – všetky modely	1,1 km/h 12,2 m/40 s

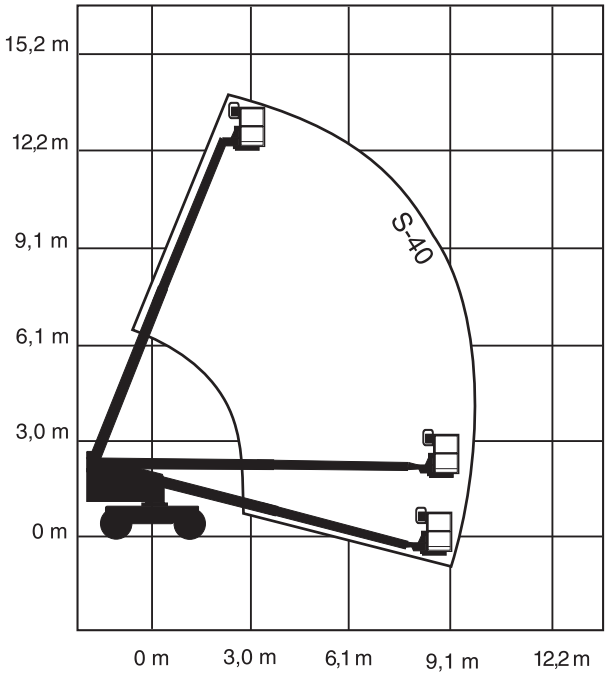
Údaje o zaťažení podkladu	
Maximálne zaťaženie pneumatík	3 855 kg
Kontaktný tlak pneumatík	3,2 kg/cm^2 310 kPa
Tlak na využitej ploche	1 107 kg/m^2 10,5 kPa

Poznámka: Údaje o zaťažení podkladu sú približné a nezahŕňajú rozličné konfigurácie doplnkov. Môžu sa používať len s primeranými koeficientmi bezpečnosti.

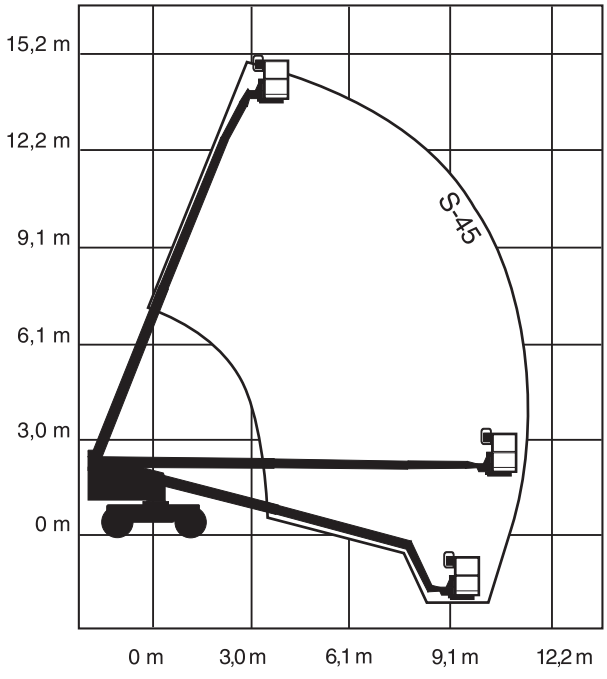
Stratégiou spoločnosti Genie je neustále zdokonaľovanie produktov. Technické údaje produktov sa môžu meniť bez upozornenia.

Technické údaje

Rozsah pohybu stroja S-40



Rozsah pohybu stroja S-45



Dodávatel':

www.genielift.com